

Hammmagazin

Stadtillustrierte für Hamm Juli 2014 / 41. Jahrgang



Heiraten in Hamm

ANZEIGE



KNAPPSCHAFT
SICHER BESSER LEBEN

Geschäftsstelle Hamm

59065 Hamm · Sedanstraße 3

Telefon: 0 23 81 / 9 06 - 196

hamm@knappschaft.de · www.knappschaft.de

Standesamt Trauungen rund um die Uhr

Interview Ganze Kraft für Hamm

Zentralhallen Eine Erfolgsgeschichte

ZAHNSPAR-ZENTRUM

Hilfe bei hohen Zahnersatz-Kosten



**bis zu 80%
Sparen!**

Vergleichsangebot
kostenlos und
unverbindlich
anfordern
&
beim Eigenanteil
der Zahnersatzkosten
sparen

Unser Motto lautet: Wir machen Zahnersatz bezahlbar!

Zu Beginn des Jahres eröffnete das erste ZAHNSPAR-ZENTRUM in der Bahnhofstraße in Hamm. Es wird täglich von Patienten besucht, die den kostenfreien Beratungsservice für Zahnersatz in Anspruch nehmen. Anhand des Heil- und Kostenplans, den die Patienten von ihrem Zahnarzt erhalten, wird dann ein Vergleichsangebot erstellt. In allen Fällen konnten die Patienten bei ihrem Eigenanteil viel Geld sparen – manche sogar bis zu 80%.



So erging es auch einer Rentnerin aus Hamm. „Meine Brücke besitze ich seit nun mehr als 20 Jahren. Nach erneutem Zahnverlust musste diese nun zwangsläufig erneuert werden. Mein Zahnarzt machte mir einen Kostenvorschlag, der mir erst einmal den Atem raubte. Anders als früher sollte ich einen Eigenanteil dazu bezahlen – insgesamt 1296€“, so die Rentnerin, „Bei meiner kleinen Rente sind solche Anschaffungen einfach nicht möglich.“

Aus der Zeitung erfuhr die Rentnerin von dem Beratungszentrum. Nach einer persönlichen und unverbindlichen Beratung bekam sie ein Vergleichsangebot und bei einem verbleibenden Eigenanteil von 378€ konnte sie ihr Glück kaum fassen. Nächsten Monat erhält sie ihre neue Brücke zum „Sparpreis“ und sagt glücklich: „Für mich hat sich der Weg ins ZAHNSPAR-ZENTRUM mehr als gelohnt.“

**Preisvergleich beim Zahnersatz
für alle Patienten aus allen Zahnarztpraxen**

ZAHNSPAR-ZENTRUM
Bahnhof Straße 11
59065 Hamm Mitte
Tel.: 02381 - 279 82 66
Fax: 02381 - 279 80 33
info@zsz-hamm.de



„ÜBERTRIFFT ALLES BISHERIGE!“
Frankfurter Allgemeine Zeitung 2014

**MAGIC
OF THE
DANCE**

STEPHEN
BIS DIE SCHUHE
FEUER FANGEN!

MIT DER ERZÄHLSTIMME VON
SIR CHRISTOPHER LEE
(HERR DER RINGE, STAR WARS, DER KLEINE HOBBIT)

27.08. HAMM-HEESSEN WALDBÜHNE
MITTWOCH 20 UHR
Karten an allen bekannten VVK-Stellen, Ticket hotline: 06727 / 952 333, Tickets online: www.eventim.de

Anzeigen

Hammmagazin

INHALT

THEMA

Geschichten voller Liebe	03
So heiratet Hamm	04
Die perfekte Brautfrisur	10



Das perfekte Brautkleid	11
Ein Unikat fürs Leben	14
(Fast) nichts ist unmöglich	16
Himmlische Unterstützung	19

INFORMATION

Ganze Kraft für Hamm	20
Echte Hammer	23
In die Pedale	30



Wohnen auf Bunkern	32
Musikalischer Biergarten	36
Schlager auf Schlager	38

WIRTSCHAFT

Ein wichtiger Standortfaktor	39
Erfolgsgeschichte Zentralhallen	40



KULTUR

Poetisch, magisch, akrobatisch	44
--------------------------------	----

STADTWERKE

Hammer Summer	46
---------------	----

Geschichten voller Liebe

Irgendwann wird Ralf Jägermann die vielen Geschichten rund ums Heiraten fein säuberlich aufschreiben, wenn etwas mehr Zeit ist. Noch gibt es die 270 Liebesgeschichten nur als Stichwortzettel, die der nebenamtliche Standesbeamte in einem großen Ordner gesammelt hat.

Seit seiner ersten Trauung im Juni 2007 sind etliche Kapitel zusammengekommen. Zum Beispiel der Heiratsantrag in Kenia, zu dem es fast nicht gekommen wäre, weil der Ring unterwegs verloren ging. Oder der Kniefall im Skilift, bei dem wirklich alles passte – selbst die Nummer der Gondel war passend zum Schnapszahldatum 12. Dezember. „Eigentlich denkt man, dass man schon alles gehört hat: Aber es kommen immer wieder neue Geschichten hinzu“, sagt Ralf Jägermann, der im Hauptberuf Bürgeramtsleiter in Rhynern ist.

In der Woche vor der Trauung kommt es zum ersten Gespräch zwischen Standesbeamten, Braut und Bräutigam. In der Regel hat Ralf Jägermann schon wenig später die passenden Worte im Kopf: „Mir ist es wichtig, jede Hochzeit individuell zu gestalten. Es gibt bei mir keine Rede, die ich vorher schon einmal irgendwo gehalten habe.“ Insbesondere an Wochenenden ist Ralf Jägermann im Stadtgebiet unterwegs. Insgesamt gibt es 15 Trauzimmer in Hamm – und auch hier hat er schon eine Menge erlebt: Vergessene Trauringe. Brautsträuße, die nicht mehr aufzutreiben waren. Anverwandte, die auf der Autobahn feststanden, so dass die Trauung nach hinten verschoben werden musste.

Bei aller Unterschiedlichkeit haben die Hochzeiten eines gemeinsam: hochnervöse Brautleute. Dabei gibt es eigentlich nichts, was falsch zu machen wäre. „Der Einzige, der wirklich unter Druck steht, ist der Standesbeamte“, sagt Ralf Jägermann mit einem Lachen. Zu vielen Paaren hat der Standesbeamte über den Hochzeitstag hinaus

Kontakt: Oftmals werden später noch Fotos und ein paar nette Zeilen als kleines Dankeschön geschickt. „Etlichen Paaren bin ich Jahre später begegnet und sie haben mich sofort wieder erkannt“. Nur vor dem Traualter ist es bislang zu keinem Wiedersehen kommen – und darüber freut sich der Standesbeamte natürlich. Schließlich soll es in seinem großen Buch über die Liebe nur schöne Kapitel geben. ■

„Mir ist es wichtig, jede Hochzeit individuell zu gestalten.“

Ralf Jägermann

So heiratet Hamm

Zur Wunschzeit am Wunschort, mit „internationalem Bezug“, mit Hochzeitsbäumen – und leider nicht immer mit lebenslanger Dauer: Zahlen beleuchten schlaglichtartig die standesamtlichen Eheschließungen in Hamm.

Mit einem deutlichen Einbruch für die Trauungen gingen die 1990er-Jahre in Hamm einher: Zwischen 1993 und 2003 sank die Zahl der jährlichen Eheschließungen von 1070 auf 794. Doch in den vergangenen zehn Jahren hat sich dieser Trend nicht fortgesetzt: Denn 2013 wurde mit 790 Ehen und Lebenspartnerschaften nahezu genau so oft wie 2003 der „Bund fürs Leben“ geschlossen.

Eindeutig ist die Ehe „internationaler“ geworden. Bei jeder fünften in Hamm geschlossenen Ehe haben einer oder beide Partner eine nicht-deutsche Staatsangehörigkeit. „Länderübergreifend“ sind für das Standesamt aber auch häufig Trauungen von Ehepartnern mit deutscher

Staatsangehörigkeit – wenn ein Migrationshintergrund vorliegt. „Dann haben wir einen Auslandsbezug durch ausländische Urkunden, namensrechtliche Besonderheiten oder ganz allgemein durch Beachtung des internationalen Privatrechts“, erklärt Elisabeth Morscheck, Leiterin des Standesamtes. Hochzeiten mit „internationalem Bezug“ bringen manchmal Besonderheiten mit sich: zum Beispiel die Anforderung, einen Dolmetscher hinzuzuziehen, wenn einer der Verlobten oder beide nicht ausreichend Deutsch sprechen. Aber auch kulturelle Unterschiede sind zu beachten: „Die Eheschließungs-Standesbeamten müssen mit Feingefühl wissen, dass nicht alle Gebräuche in allen Ländern üblich sind. Zum Beispiel ist es in muslimi-

schen oder orthodoxen Familien eher ausgeschlossen, dass sich die frisch anvertrauten Eheleute küssen“, nennt Morscheck ein Beispiel.

„In muslimischen oder orthodoxen Familien ist es eher ausgeschlossen, dass sich die frisch anvertrauten Eheleute küssen.“

Die Heiratswilligen können in Hamm zwischen 15 Trauzimmern wählen (siehe Seite vier bis acht) – etwa zwischen drei Adelssitzen, drei Fachwerkhäusern, einem Kurhaus, einem Elefanten und einem

TRAUZIMMER HAMM

Eine Heirat ist für Brautpaare, Angehörige und Freunde etwas ganz Besonderes und entsprechend spielt die Wahl des Ortes für diese Zeremonie eine wichtige Rolle. Bis Ende 2006 waren Trauungen nur in vier Trauzimmern möglich, heute haben Brautpaare eine große Auswahl: Sie haben nicht nur die Möglichkeit, an mittlerweile 356 Tagen im Jahr rund um die Uhr zu heiraten, sondern können mittlerweile auch aus 15 verschiedenen Trauorten in allen Stadtteilen wählen. Das Angebot reicht vom modernen Ambiente bis hin zu historischen Gebäuden oder Trauungen auf dem Wasser. ■



HAMM-MITTE



Rathaus
Adresse: Theodor-Heuss-Platz 16, 59065 Hamm
Ansprechpartner: Standesamt
Telefon: 0 23 81 / 17 91 76
Maximale Personenzahl: 30



schwimmenden Trauort. Zwar finden im Rathaus und im Haus Vorschulze auch heute noch mit großem Zuspruch (Standard)-Eheschließungen statt. Aber der Trend geht in Richtung individuelle Hochzeit: beim Ort wie beim Zeitpunkt. Das Hammer Standesamt bietet Eheschließungen rund um die Uhr, 24 Stunden am Tag, sieben Tage die Woche.

Für die freie Terminwahl sind neben den gesetzlichen Gebühren auch ein Bereitstellungsentgelt für das gewünschte Trauzimmer und eine Aufwandsentschädigung für den Standesbeamten zu zahlen. So kommen schon mal 200 bis 500 Euro an Kosten zusammen. Das ist es den Brautpaaren aber anscheinend wert: Fast die

Hälfte aller Eheschließungen wird inzwischen über die Wunschtermine geschlossen.

Zur individuellen Hochzeit gehört für viele Menschen mittlerweile auch eine Baumpflanzung im Hochzeitswald im „Hölzken“ (Stadtteil Lohausenholz), der mittlerweile 1046 Bäume zählt. Im vergangenen Jahr wurden 68 Bäume gepflanzt, wenn auch nicht alle zu Hochzeiten, sondern auch zu Silbernen oder Goldenen Hochzeiten - und anderen Hochzeitstagen, zu Geburten, zu Firmen-, Vereins- und sonstigen Jubiläen. Für 45 Euro bekommen Eheleute „ihren“ Baum, ein romantisches Ziel für einen Spaziergang im Grünen und auf Wunsch eine Urkunde fürs eheliche Wohnzimmer. Bemerkenswert ist dabei, dass

nicht alle Baumpaten aus Hamm kommen: Alles in allem haben Baumpaten aus über 60 verschiedenen Städten – von Garmisch-Partenkirchen bis Kiel und von Dresden bis Xanten – im Hammer Hochzeitswald einen Baum gepflanzt. Sogar Baumpaten aus den USA, China und Japan sind dabei.

Viele Ehepartner sehen in den kommenden Jahren ihren Baum Ring für Ring wachsen – jedoch nicht alle. Während für die Eheschließungen das Standesamt zuständig ist, findet das Ende von Ehen vor Gericht statt. 413 Ehen wurden in Hamm 2012 geschieden. In der Hälfte der Fälle wurde das Verfahren von der Frau beantragt, in 48 Prozent vom Mann und nur in 15 Prozent der Fälle von beiden. ■

Tipp:

Online

Mehr Informationen zu den Trauzimmern finden Sie im Internet unter:
www.hamm.de/heiraten/trauzimmer.html



HAMM-MITTE



Haus Vorschulze
Adresse: Südstraße 8, 59065 Hamm
Ansprechpartner: Standesamt
Telefon: 0 23 81 / 17 91 76
Maximale Personenzahl: 40



HAMM-MITTE



Stunikenhaus
Adresse: Antonistraße 10, 59065 Hamm
Ansprechpartner: Frau Reinhardt und Frau Bielefeld
Telefon: 0 23 81 / 9 87 99 22
Maximale Personenzahl: 15

TRAUZIMMER HAMM

HEESSEN



Brokhof

Adresse: Am Brokhof, 59073 Hamm

Ansprechpartner: Standesamt

Telefon: 0 23 81 / 17 91 76

Maximale Personenzahl: 60

RHYNERN



Gut Kump

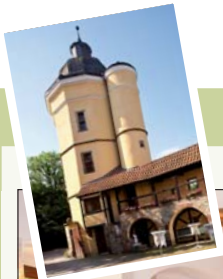
Adresse: Kumper Landstraße 5, 59069 Hamm

Ansprechpartner: Herr Wilms-Schulze Kump

Telefon: 0 23 85 / 92 12 60

Maximale Personenzahl: 30

PELKUM



Haus Reck

Adresse: Huckenhollweg 42, 59077 Hamm

Ansprechpartner: Familie Darenberg

Telefon: 0 23 07 / 96 32 34, 01 71 / 1 96 88 12

Maximale Personenzahl: 20

UENTROP



Kurhaus

Adresse: Ostenallee 87, 59071 Hamm

Ansprechpartner: Frau Brauckhoff

Telefon: 0 23 81 / 87 10 20

Maximale Personenzahl: 90



RHYNERN



Heimatshaus Rhynern

Adresse: Unnaer Straße 16, 59069 Hamm

Ansprechpartner: Herr Hömberg

Telefon: 0 23 85 / 85 01

Maximale Personenzahl: 20



HERRINGEN



Alter Bauhof

Adresse: Zum Torksfeld 2, 59077 Hamm

Ansprechpartner: Trägerverein Alter Bauhof Herringen

Telefon: 0 23 81 / 46 97 35

Maximale Personenzahl: 30



UENTROP



Schloss Oberwerries

Adresse: Zum Schloss Oberwerries 1, 59073 Hamm

Ansprechpartner: Standesamt

Telefon: 0 23 81 / 17 91 76

Maximale Personenzahl: 60



UENTROP



Glaselefant

Adresse: Alter Grenzweg 2, 59071 Hamm

Ansprechpartner: Frau Schapals

Telefon: 0 23 81 / 9 82 10 23

Maximale Personenzahl: 80

TRAUZIMMER HAMM



UENTROP



Brauhof Wilshaus
 Adresse: Baumstraße 46, 59071 Hamm
 Ansprechpartner: Familie Wilshaus
 Telefon: 0 23 85 / 88 55
 Maximale Personenzahl: 40



BOCKUM-HÖVEL



Haus Ermelinghoff
 Adresse: Geinegge 38, 59075 Hamm
 Ansprechpartner: Frau Baronin Walburga von Aretin
 Telefon: 0 23 81 / 7 12 20
 Maximale Personenzahl: 40



UENTROP



Otmar-Alt-Stiftung
 Adresse: Obere Rothe 7, 59071 Hamm
 Ansprechpartner: Herr Lintzel
 Telefon: 0 23 88 / 21 14
 Maximale Personenzahl: 60

HAMM-MITTE



Santa Monika III:
 Adresse: Bocksheideweg 27, 59077 Hamm
 Ansprechpartner: Frau Monika Smit-Fuest
 Telefon: 0 23 81 / 46 95 92, 01 71 / 3 40 97 02
 Maximale Personenzahl: 200



BÄCKEREI KONDITIONEIREI

*Wir erfüllen Ihnen zum Hochzeitsfest
Ihre individuellen Tortenträume!*



**Handwerk ...
mit Zeit für
Geschmack**

Besuchen Sie auch unsere Verkaufsstellen in:

- Hamm Westtünen - Heideweg im Nettomarkt
- Hamm-Werries - Alter Uentroper Weg im Pennymarkt
- Hamm-Mitte - Am Marktplatz



www.baeckerei-potthoff.de

Menzelstraße 14 · 59069 Hamm · Telefon 02381/53313



Sparkassen-Finanzgruppe

**JE EINFACHER DAS GELD,
DESTO EINFACHER DIE WELT.**

girogo

Sparkasse

Jetzt mitmachen und gewinnen
auf sparkasse.de/girokonto
10 x 1 000 €
und 5 Mini-Tablets
Bundesweites Gewinnspiel bis 31.8.2014

Das Sparkassen-Girokonto: das Konto, das einfach alles kann.

16 000 Geschäftsstellen, 25 000 kostenfreie Geldautomaten und
viele Service-Extras wie Mobile-Banking der neuesten Generation.*



Keine Umstände: Das Sparkassen-Girokonto bietet die meisten Geldautomaten in Deutschland, erstklassige Beratung und komfortables Mobile-Banking. Und mit der SparkassenCard mit girogo zahlen Sie bei teilnehmenden Händlern ganz einfach kontaktlos – quasi im Vorbeigehen. Mehr Infos in Ihrer Geschäftsstelle oder unter www.sparkasse-hamm.de. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

* Jeweils Gesamtzahl bezogen auf die Sparkassen-Finanzgruppe. Buchungsentgelte bleiben unberührt.



Schönheit braucht Zeit: Rund drei Stunden dauert es, bis die Brautfrisur perfekt ist.

Die perfekte Brautfrisur

Die Frisur ist am Hochzeitstag genauso wichtig wie Hochzeitskleid und Anzug. Bei Brautfrisuren sind viele Details zu beachten. Bei Männern geht es nur um das Eine – ein gutes Timing.

Sie muss zum Kleid und zur Gesichtsfarbe passen und gut geplant sein: die Brautfrisur. „Es ist wichtig, dass die künftigen Bräute früh genug vor dem Hochzeitstermin kommen, um verschiedene Frisuren auszuprobieren. Denn nicht jede Frisur passt zu jeder Frau“, betont „Schnittpunkt“-Inhaberin Tanja Filler. Im Normalfall kommen die künftigen Bräute drei Monate vor dem Hochzeitstermin. „Viele Frauen wollen an diesem besonderen Tag eine Typveränderung, beispielsweise eine Haarfarbe, die sie noch nie vorher getragen haben. In dem Prozess vom Ausprobieren bis zum Hochzeitstermin steckt viel Arbeit“, sagt die Friseurmeisterin.

Ob kurz oder lang: Für jede Haarlänge gibt es die passende Frisur. Der Klassiker ist die Hochsteckfrisur. In der einfachen Version werden die Haare zu einem Dutt gebunden. Die Braut mit extravaganten Ge-

schmack kann die schlichte Frisur mit Haarbroschen, Blüten oder Haarbändern auflockern. Sie verleihen der Frisur eine spezielle Note. „Die Trendfrisur in diesem Jahr ist das halbhochgesteckte Haar. Das Deckhaar ist festgesteckt, das offene Haar im Nacken in Locken gelegt. Aber auch Flechtfrisuren und offengetragene Locken sind sehr beliebt“, erklärt Tanja Filler. Für ein trägerloses Kleid empfiehlt die 43-Jährige die halbhochgesteckte Frisur, für ein geschlossenes Kleid eine offene Frisur. Sie rät, sich Zeit zu nehmen, denn es dauert rund drei Stunden, bis die Frisur perfekt ist.

Neben der Brautfrisur hat „Schnittpunkt“ am Langenwägenweg auch das Braut-Make-Up im Angebot. „Wir bieten den Komplettservice an – vom Haarstyling bis zum Make-Up. Alles wird perfekt auf das Kleid abgestimmt. Wenn die Braut komplett gestylt ist, tritt sie viel selbstbewusster als

vorher auf“, erklärt Tanja Filler. Dank des Angebots müsse die Braut nicht mehr von Geschäft zu Geschäft laufen. Schließlich sei der Hochzeitstag schon stressig genug. Wem der Friseurbesuch trotzdem zu anstrengend ist: Die Friseurinnen von „Schnittpunkt“ kommen auch nach Hause.

Im Gegensatz zu den Frauen seien die Männer relaxter und kämen ohne Begleitung. Dennoch: „Es wird den Männern immer wichtiger, für den Hochzeitstag perfekt gestylt zu sein“, sagt die Friseurmeisterin. Für die Herren hat sie eine besondere Empfehlung: „Sie sollen lieber eine Woche vor dem Hochzeitstermin zu uns kommen. Dann sieht der Herrenschnitt am Hochzeitstag nicht frisch geschnitten aus. An diesem Tag ist es sinnvoll, nur noch den Bart frisieren zu lassen“. Der Bart sollte auch ein paar Tage davor nicht rasiert werden, um die Haut zu schonen. ■



Die passende Garderobe für die Hochzeitsfeier: über 200 Brautkleider und 200 Abendkleider – und für die Kundinnen ein Gläschen Sekt



das Atelier in der ersten Etage liegt, kann keiner in den Laden schauen. Diese Privatsphäre lieben unsere Kundinnen“, erzählt Geschäftsführerin Annette Weige. Die künftigen Bräute seien durch die separate Etage viel entspannter als in einem Brautladen mit Schaufenstern.

Ein weiteres Highlight ist das große Ankleidezimmer. Es bietet auch Platz für die beste Freundin oder Mutter, denn die Braut entscheidet sich für ihr Kleid nicht alleine. Die richtige Entscheidung zu treffen, ist im Modeschlösschen trotzdem nicht einfach: Die Kleider sind vielfältig und haben alle etwas Besonderes. „Cremefarbene Brautkleider sind in diesem Jahr vor allem im Trend. Kleider im figurbetonten Meerjungfrauen-Stil mit Spitze sind diese Saison unser Verkaufshit – Spitze ist romantisch“, erklärt die 53-Jährige. Aber auch pompöse Kleider aus Tüll oder Seide würden gerne gekauft. Rund 80 Prozent der Bräute wollten traditionell mit einem Schleier heiraten. Für die kirchliche Trauung würden lange Kleider bevorzugt, für die standesamtliche eher kurze Kleider, weiß die Expertin aus Erfahrung.

Das perfekte Brautkleid

Jede Braut will es haben: das perfekte Kleid. Das „Modeschlösschen“ in der Weststraße bietet für den schönsten Tag im Leben ein Rund-um-Paket – ob romantisch, schlicht oder pompös.

Die Kulisse im Eingangsbereich ist einzigartig: Über 200 Brautkleider und 300 Abendkleider aus Seide, Spitze und Tüll hängen sortiert an Kleiderstangen im Brautstudio Modeschlösschen. Das Besondere des Ateliers: ein vier Meter langer Laufsteg und eine große Spiegelwand. „Bei uns steht die Braut im Mittelpunkt. Da

Die Kundinnen erwartet im 200 Quadratmeter großen Brautstudio ein Rund-um-Paket: Die Bräute können sich von Kopf bis Fuß einkleiden. Der Vorteil: Sie müssen nicht mehr in ein anderes Geschäft. Es gibt von Kopfschmuck über Schuhe bis hin zur Unterwäsche und Handschuhen alles, was zu einem Brautoutfit dazu gehört. „Diademe, Blüten und Strassperlen sind zusätzlich zum Schleier sehr beliebt. Sie machen das gewisse Etwas aus“, erklärt Weige. Falls das ausgewählte Kleid nicht passt, weil es zu groß oder zu klein ist, wird es von einer Schneiderin des Ateliers nach Maß geändert – für den perfekten Sitz.

Um die Kleider und Accessoires auf sich wirken zu lassen, serviert das Modeschlösschen für die Braut und ihre Begleiterinnen Sekt, Wasser, Kaffee und Gebäck. „Das gehört zu einem Beratungsgespräch bei uns dazu. Wir möchten, dass die Kundinnen sich bei uns wohlfühlen“, sagt die 53-Jährige. Im September holt sich Weige auf der Hochzeitsmesse neue Anregungen, um auch in der nächsten Saison für jede Frau das perfekte Kleid zu haben. ■

foto-guennewig-hamm.de



*Hochzeitsfotos -
Erinnerungen
an den schönsten Tag
in Ihrem Leben!*

Guennewig

Inf. Angela Volkmer

59065 Hamm - Werler Str. 73 - Tel. 02381/25092

**Bei uns ist der
KÖNIG Kunde**

Schützenvereins-Bedarf

Orden und Ehrenabzeichen
Hüte und Mützen

Jacken in allen
Größen lagernd
bis Gr. 68 ab € **125,-**

Neu im Programm:

- Pokale und
Ehrenpreise



Ueter

59368 Werne Bienenstraße 13 Tel. 02389/2204



3. August

KUTSCHENTAG

Die Kutscher präsentieren ein Programm, das zeigt, wie vielseitig Pferde und Kutschen sind: Ab 11 Uhr sind die Kutschen an verschiedenen Plätzen und beim Fahren im Museum zu sehen. Dabei gibt es etliche Gelegenheiten mit den Kutschern zu sprechen und die Gespanne zu begutachten. Gegen 13.30 Uhr treffen sich die Kutschen zur offiziellen Präsentation auf der Wiese vor dem Schmiedemuseum. Das ist eine ideale Gelegenheit für die Besucher alle Kutschen und Pferde gleichzeitig und aus nächster Nähe zu betrachten. Vom kleinen Shetlandpony bis zum riesigen Friesenpferd, von der Trainingskutsche bis zum Landauer wird alles vertreten sein.

LWL-Freilichtmuseum Hagen
Mäckingerbach | 58091 Hagen
Telefon 0 23 31 78 07-0
www.lwl-freilichtmuseum-hagen.de

LWL



BRAUHOFF WILSHAUS



Seit dem 01.10.2010 kann man bei uns auf dem Hof standesamtlich heiraten. Die aus dem 17. Jahrhundert stammende alte Tenne mit dem alten Herdfeuer ist ein besonders feierlicher Ort um sich das Jawort zu geben.

Zusätzlich bieten wir Ihnen die passende Location, um diesen Anlass ausgiebig zu feiern! Bis zu 200 Gäste können in unseren Räumlichkeiten untergebracht werden.

Bei schönem Wetter sogar noch mehr, denn unser Hof hat einen wunderschönen Biergarten, der ebenfalls für solch einen Anlass genutzt werden kann.

Baumstraße 46 • 59071 Hamm • Tel.: +49 (0) 23 85 / 88 55 • www.brauhof-wilshaus.de • E-Mail: info@brauhof-wilshaus.de



Mode Schlösschen

IHR SPEZIALIST IN BRAUTMODEN AUF 2 ETAGEN

Weststraße 45 | 59065 Hamm | Tel.: 02381 3050333
info@mode-schloessen.de | www.mode-schloessen.de



*Bei uns finden Sie nicht nur
Blumen sondern
auch Geschenkideen!*

Wir fertigen Brautsträuße und Hochzeitsdekorationen
nach Ihren Wünschen an!



BLUMEN Thüier

59075 Hamm-Bockum-Hövel
 Uphofstraße 37-38
 Telefon 78 82 56

Ihre
Traum-Hochzeitsreise
in den

Thüringer Wald Hotel Rodebachmühle

Sauna - Fitness - Massagen
 Natur genießen - Kultur erfahren - Kunst erleben
 Wandern - Radwandern und Wintersport ganzjährig



AKTUELLE ANGEBOTE

Preis für ZWEI ab **249,- Euro**
 5 ÜN/HP ab 399,- Euro für ZWEI

URLAUBS-SPECIALS

(außer an Feiertagen)

- 3 Nächte/4 Tage für zwei Personen
- 3 x Frühstücksbuffet
- 3 x Abendessen 3-Gang-Menü
- 1 x Försterwanderung in das Rodebachtal
- 1 Wanderkarte inklusive
- Sauna und Fitnessraum inklusive
- Ausflüge Erfurt, Weimar, Oberhof, Eisenach, Gotha

99887 Georgenthal/Thür. Wald
 Telefon : 03 62 53 / 3 40 - Fax: 3 45 11
 E-Mail: rodebachmuehle@t-online.de
www.hotel-rodebachmuehle.de
 Dortmund - Georgenthal ca. 300 km



Bodelschwinghstr. 24, 59067 Hamm
fon: 02381 / 498268



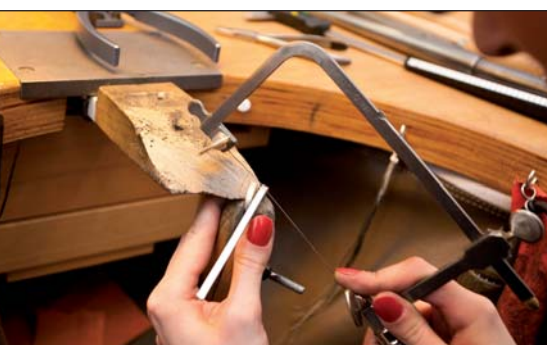
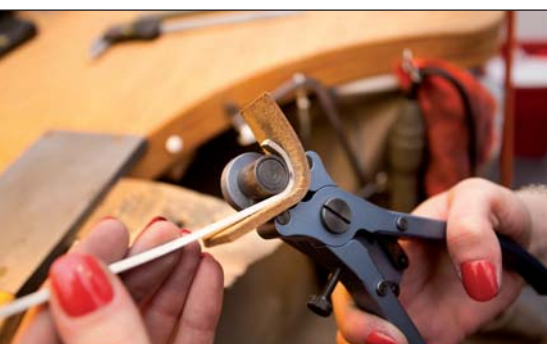
Genießen Sie unsere frisch zubereiteten Köstlichkeiten,
 individuell nach Ihren Wünschen für jeden Anlass.

↻ Hochzeiten ↻ Geburtstage ↻ Kommunionen ↻ Konferenzen
 ↻ Familienfeiern ↻ Unternehmensfeiern ↻ Veranstaltungen aller Art

www.party-service-scholtysik.de



Genau 27 Arbeitsschritte sind nötig, um aus einer gegossenen Silberstange einen Silberring zu schmieden.



Ein Unikat fürs Leben

Die Auswahl ist groß: Rund 2000 Eheringe bietet Juwelier Lehmkuhler für Brautpaare an. Ein ganz neuer Trend: selbst geschmiedete Trauringe.

Selbst geschmiedete Eheringe sind einzigartige Symbole der Liebe und der Verbundenheit. Die Brautpaare werden sich ihr Leben lang an den Goldschmiedekurs erinnern – schließlich tragen sie die Unikate täglich an der Hand“, erklärt Goldschmiedemeisterin Anna Flakowski. Der Trauringkurs in der Weststraße bietet Brautpaaren die Möglichkeit, ihre individuellen Ringe selbst zu gestalten – ob klassisch in Gold oder modern in Graugold.

Viele Hochzeitspaare wollen ihren ganz persönlichen Trauring, den es nur einmal gibt. „Einige Kunden wissen schon genau, wie ihre Trauringe aussehen sollen, andere lassen sich von bereits fertiggeschmiedeten Ringen inspirieren. Es gibt aber auch Kunden“, berichtet Anna Flakowski, „die beispielsweise die Eheringe der Großeltern einschmelzen lassen und sich daraus ihre Ringe schmieden.“

Der dreistündige Kurs, der individuell verlängert werden kann, findet in der eigenen Werkstatt statt. In einem Vorgespräch wird geklärt, wie der Ring aussehen soll, aus welchem Material, matt oder glänzend, mit oder ohne Stein. Es können auch mehrere Materialien miteinander kombiniert werden. „Zurzeit liegt Roségold im Trend. Das schmeichelt der Hautfarbe“, betont Flakow-

ski. Damit das Brautpaar sich ein Bild von ihren Ringen machen kann, fertigt die Goldschmiedin eine Zeichnung an.

Obwohl das Ringschmieden eine filigrane Arbeit ist, sind keine besonderen Vorkenntnisse für den Kurs erforderlich. „Es ist zwar viel Arbeit, aber unsere Brautpaare müssen vorher noch keine Vogelhäuschen gebaut haben, um einen Ring zu schmieden.“ In dem Trauringkurs erläutert die Goldschmiedemeisterin dem Brautpaar Schritt für Schritt das Handwerk, gibt immer wieder helfende Tipps.

Um aus einer gegossenen Silberstange einen Silberring zu schmieden, sind insgesamt 27 Arbeitsschritte nötig: Zunächst wird die Stange gewalzt, anschließend wird sie in eine Ringform gebogen, die überstehenden Enden werden abgesägt. „Um die beiden Enden zusammenzubringen, damit ein Ring entsteht, werden sie gelötet. Bevor er mit einem Hammer geschmiedet wird, wird der gelötete Ring gebeizt. So bekommt der Ring seine endgültige Form. Zum Schluss wird das Schmuckstück geschmirgelt und poliert. So wird der Ring glänzend“, erklärt die Goldschmiedemeisterin ihr Handwerk. Interessierte können sich bei Anna Flakowski telefonisch unter 0 23 81 / 2 39 10 melden. ■

Inh. Rüstem Malbelegi
 Bahnhofstr. 1 • 59065 Hamm
 Tel.: 02381/16 33 18
 Fax: 02381/1 28 44
 www.gold-basar.de info@gold-basar.de

GOLD-BASAR
Juwelier

Trauringe
 zu
Traumpreisen

Bei uns gekaufter Schmuck wird kostenlos graviert und geändert
 Eigene Goldschmiedewerkstatt im Hause. Goldankauf gegen Bargeld



50 Jahre - Schmuckerfahrung

Einmalige und individuell gestaltete Schmuckstücke
 Reparaturen und Aufarbeitungen
 Trauring wird zum Schmuckring mit Symbolik
 Nutzen Sie die Erfahrung beim Wertemitteln der Schmuckstücke

Goldstübchen -
 Goldschmiedemeister Manfred Erdmann
 Werler Strasse 34 - 59065 Hamm
 www.goldstuebchen-erdmann.de
 Tel. 02381-51916



WIVO – die No. 1 in Hamm!



Ihre Hochzeit - ein voller Erfolg!

- Ihr Party-Service für große & kleine Veranstaltungen (20 bis 5.000 Pers.)
- Moderne Küche
- Fullservice nach Ihren Wünschen:
 Sie wählen Speisen und Getränke,
 wir sorgen für den Service von A-Z.
- Feiern und genießen – in den
 Räumen der WIVO (bis 100 Pers.)

**Ganz gleich, wie und wo Sie feiern
 möchten: Fragen Sie uns!**



WIVO Wirtschafts- und Versorgungsdienst GmbH

Werler Str. 110 | 59063 Hamm
 wivo@evkhamm.de
 www.wivo-hamm.de

Tel. (0 23 81) 56 21

**Partyservice &
 Event-Catering**

**Auch Liefer-
 service „Essen
 auf Rädern“!**



„Die Wunschtermine sind sehr beliebt“: Elisabeth Morscheck, die Leiterin des Standesamtes der Stadt Hamm

(Fast) nichts ist unmöglich

In Hamm können sich Paare in 15 Trauzimmern rund um die Uhr, 356 Tage im Jahr (neun Feiertage sind ausgenommen) das Ja-Wort geben. Knapp die Hälfte der jährlich rund 800 Trauungen sind mittlerweile solche Wunschtermine. Im Interview mit dem „Hamm-Magazin“ spricht Elisabeth Morscheck, Leiterin des Standesamtes, über diese Entwicklung und über einen ganz besonderen Hochzeitstermin in diesem Jahr.

Seit knapp sieben Jahren können sich Paare in Hamm zu ihren Wunschterminen trauen lassen – rund um die Uhr, beinahe jeden Tag. Gibt es dennoch Wünsche, die nicht zu realisieren sind?

Morscheck: Grundsätzlich versuchen wir natürlich, alle Wünsche zu erfüllen – und schaffen das in den meisten Fällen auch. Problematisch wird es jedoch, wenn zwei Paare zur selben Zeit dasselbe Trauzimmer möchten, dann können wir nur einen Wunsch berücksichtigen. Aber unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind so flexibel, dass wir auch da fast immer einen Kompromiss finden. Wenn es unbedingt der Tag sein soll, weicht man entweder in eines der anderen 14 Trauzimmer aus oder verschiebt die Trauung um eine Stunde.

Wie kam es überhaupt dazu, so genannte Wunschtermine einzuführen?

Morscheck: Der Wunsch kam von den Bürgerinnen und Bürgern. Früher waren Trauungen nur zu bestimmten Zeiten im Rathaus, im Haus Vorschulze, im Schloss

Oberwerries oder im Glaselefanten möglich. Vor allem an beliebten Samstags-Terminen gab es großen Andrang und entsprechend schlechte Laune, wenn es nicht geklappt hat. Mit der Einführung der Wunschtermine, die knapp die Hälfte der Trauungen ausmachen, waren wir vor mehr als sieben Jahren einer der Vorreiter unter den Kommunen – und auch wenn viele Städte mittlerweile ebenfalls Wunschtermine anbieten, ist unser Angebot immer noch sehr attraktiv. Das ist auch ein Grund – neben der Vielfalt der 15 Trauzimmer –, warum viele Auswärtige gerne bei uns in Hamm heiraten möchten.

Was sind die beliebtesten Hochzeitstermine in Hamm?

Morscheck: Etwas überraschend hat der August seit einigen Jahren den Mai als beliebtesten Hochzeitsmonat abgelöst – wahrscheinlich aufgrund des zuletzt schwankenden Wetters im Mai. Generell sind so genannte Schnapszahlen-Daten beliebt und vor allem Termine an Wochenenden. Aber

es gibt auch ungewöhnliche Wünsche.

Welche zum Beispiel?

Morscheck: Ein Paar möchte sich in diesem Jahr in der Silvesternacht kurz vor dem Jahreswechsel das Ja-Wort geben. Das wird dann ganz sicher unsere letzte Trauung in diesem Jahr sein (lacht).

Wie lassen sich solche ausgefallenen Termine realisieren?

Morscheck: Für diesen Bürger-Service braucht es ein zuverlässiges und flexibles Team. Wir haben mittlerweile 16 Standesbeamte – davon sechs Eheschließungs-Standesbeamte, die normalerweise in Bürgerämtern und im Jugendamt arbeiten und an Feiertagen, Wochenenden oder zu ungewöhnlichen Zeiten eingesetzt werden. Zehn weitere werden aktuell ausgebildet, sodass wir die Wünsche der Hochzeitspaare fast immer berücksichtigen können. Wir freuen uns über die vielen positiven Reaktionen, die wir regelmäßig erhalten. Sie sind ein schöner Ausgleich für unsere Anstrengungen.

Im Zentrum von Oberstdorf!

ÜF im EZ ab 44,- EUR, DZ ab 35,- EUR p.P.
Sascha's Kachelofen

Kirchstraße 3 - 87561 Oberstdorf - Tel.: 08322-97750 - Fax 80123
www.saschas-kachelofen.de

Hollywood ist näher als Sie denken...

Gerne erstellen wir Ihnen individuelle Angebote für
 Hochzeiten, Junggesellenabschiede, Disco,
 Werbefahrten, Geburtstagsfeiern etc.



+49 (0) 1 52 21 89 00 70
 +49 (0) 25 21 82 30 80
 info@cmg-ag.net
 Cool Limos

Werden auch Sie unser VIP



Herrlicher Urlaub im „Gästehaus Christel“ im Hochschwarzwald

Hugo Verini, Amertsfeld 2 79865 Grafenhausen-Rotthaus
FeWo ab 35,-€/Tag, Lift und Loipe in der Nähe
 Tel. 0 77 48 / 4 53

Romantisch heiraten...



auf Schloss Ermelinghoff

Ein idyllisches Fleckchen Hamm
 für Ihre Traumhochzeit...



Wir beraten Sie gern:
www.ermelinghoff.de



Hochzeitskutschen Kolkmann



Info: ☎ 01 72 6785115

www.hochzeitskutschen-kolkmann.de



Carbon küsst Gold

In unserer Goldschmiede können Brautpaare unter fachkundiger
 Anleitung ihre Trauringe selber schmieden. Freuen Sie sich auf
 spannende Momente in unseren Räumen und ein unvergessliches Erlebnis.
 Gemeinsam erstellen wir Ihnen ein persönliches Unikat.
 Trauringe sind unsere Leidenschaft – teilen Sie sie mit uns

Ewig dein, ewig mein, ewig uns

Erleben Sie wahre Emotionen und eine
 einmalige Auswahl mit der neuen
 Carbon-Trauring-Kollektion von Lehmkuhler.




Lehmkuhler
 Juwelier • Goldschmiede • Trauringstudio

www.juwelier-lehmkuehler.de · info@lehmkuehler.de

Matthias Lehmkuhler
 Weststraße 10 · 59065 Hamm
 Tel.: 0 23 81/2 39 10
 Fax 0 23 81/3 04 89 51



KIDS FÜR NIX
Sommerferien-Special

Gültig im Juli und August!

Eintritt frei für Kinder!

In Begleitung eines regulär zahlenden Erwachsenen hat ein Kind bis einschl. 14 Jahre freien Eintritt in die Abendvorstellungen unserer Show „je t'aime“.*

*Nicht anwendbar auf bereits gekaufte Tickets, die Kombination mit weiteren GOP Vorteilen ist nicht möglich!

GOP.
wir sind die show

GOP Variété-Theater Münster · Bahnhofstraße 20-22 · 48143 Münster · Tickets und Gutscheine: (02 51) 490 90 90 und variete.de

Feste Feiern!

Die Gastronomie in den Zentralhallen



Wir beraten Sie gerne:
Tel. 02381 - 3777-20
info@zentralhallen.de
www.zentralhallen.de

**Für jeden Anlass
der passende Rahmen
... für 20, 200 oder 2000 Gäste**



Freut sich über Brautpaare, die um den Segen Gottes bitten: Pfarrerin Barbara Tetzner in der Uentroper Dorfkirche

Himmlische Unterstützung

Viele Brautpaare wollen sich neben dem Standesamt auch das Ja-Wort vor dem Traualtar geben. Im Interview mit dem „Hamm-Magazin“ erklärt Barbara Tetzner, die für die Uentroper Dorfkirche zuständige Pfarrerin der Trinitatis-Kirchengemeinde, was bei einer evangelischen Trauung zu beachten ist.

Wieso ist es Menschen wichtig, sich neben der standesamtlichen Trauung auch vor Gott das Ja-Wort zu geben?

Tetzner: Brautpaare wollen bei der kirchlichen Trauung um den Segen Gottes bitten. Für viele ist die kirchliche Trauung im Gegensatz zum Standesamt ein rührender, romantischer Moment. Leider werden kirchliche Trauungen immer seltener, da die Paare im Gegensatz zu früher nicht mehr so jung heiraten. Sie heiraten oft erst nach vielen Jahren Beziehung, einige leben schon Jahre gemeinsam und haben bereits Kinder. Da spielt die kirchliche Trauung keine große Rolle mehr. Das finde ich sehr schade, denn die himmlische Unterstützung kann für die Ehe nicht schaden.

Müssen Braut und Bräutigam in der evangelischen Kirche sein, um kirchlich heiraten zu können?

Tetzner: Es muss mindestens ein Ehepartner Mitglied der evangelischen Kirche und konfirmiert sein. Ist ein Ehepartner zwar Mitglied der evangelischen Kirche, aber nicht konfirmiert, findet vor der Trauung eine Unterweisung im evangelischen Glauben statt. Er muss vor der Trauung konfirmiert werden.

Kann man auch in einer Kirche heiraten, zu der man nicht als Gemeindemitglied gehört, und den Pfarrer oder die Pfarrerin auswählen?

Tetzner: Zuständig für die Trauung ist der Pfarrer oder die Pfarrerin des Pfarrbezirks, zu dem einer der Partner gehört. Die Trauung kann aber auch in einer anderen Kirche stattfinden. In diesem Fall sollte sich das Paar an den Pfarrer oder die Pfarrerin wenden, der bzw. die für die gewünschte Kirche arbeitet. Es ist auch möglich, dass ein ausgewählter Pfarrer des Brautpaares die kirchliche Trauung durchführt.

Darf ein Ehepartner katholisch sein, wenn man evangelisch heiraten will?

Tetzner: Ja. Gehört ein Ehepartner zur römisch-katholischen Kirche und ein Ehepartner zur evangelischen Kirche, kann eine evangelische Trauung stattfinden. Der römisch-katholische Ehepartner kann sich von seiner Kirche für die Trauung in der evangelischen Kirche die Lizenz einer sogenannten „Mischehe“ erteilen lassen. Dann wird die Trauung auch von der katholischen Kirche als gültig anerkannt.

Kann ein geschiedener Mensch ein zweites Mal kirchlich heiraten?

Tetzner: Grundsätzlich ja. Ist ein Ehepartner geschieden, entscheidet der Pfarrer im seelsorglichen Gespräch darüber, ob er zum zweiten Mal vor Gott sein Ja-Wort geben darf.





Großes Entwicklungspotential hat das "Science Quarter Hamm" gegenüber dem Hochschul-Campus an der Marker Allee.

„Ganze Kraft für Hamm“

„Die Erneuerung des Hammer Westens, der weitere Abbau des Bildungsgefälles und der Ausbau qualifizierter Arbeitsplätze haben für mich ganz eindeutig Priorität.“ Im Interview mit dem „Hamm-Magazin“ erläutert Oberbürgermeister Thomas Hunsteger-Petermann seine politischen Ziele für die Stadt Hamm bis zum Jahr 2020.

Sie sind mit deutlicher absoluter Mehrheit wiedergewählt worden – für die vierte Amtsperiode. Reine Routine für Sie?

Hunsteger-Petermann: Von Routine keine Spur. Das Amt des Oberbürgermeisters ist und bleibt für mich eine ständige Herausforderung. Denn: Hamm ist für mich Herzenssache. Auch in den nächsten sechs Jahren werde ich mich mit ganzer Kraft für unsere Stadt, für unsere Bürgerinnen und Bürger einsetzen. Wir haben noch viele Aufgaben vor uns.

Welches sind Ihre vorrangigen Ziele für die Stadt Hamm?

Hunsteger-Petermann: Unsere Politik orientiert sich an dem Hauptziel, unsere Stadt Stück für Stück weiterzuentwickeln, damit Hamm noch schöner, noch lebenswerter wird. Auf diesem Gebiet sind wir bisher bereits äußerst erfolgreich. Herausragende Erfolge sind, um nur drei Beispiele zu nennen, die Neugestaltung des Bahnhofsquartiers, die Musikschule und der neue Campus der Hochschule Hamm-Lippstadt an der Marker Allee. Die Gründung des Fraunhofer-Anwendungszentrums vor kurzem war ein viel versprechender Startschuss für die Entwicklung des Wissenschaftsquartiers an der Hochschule, von dem wir uns viele po-

sitive Signale versprechen. Die Stadterneuerung ist damit keinesfalls abgeschlossen, sie geht vielmehr konsequent weiter.

Was wird der nächste Schritt in Sachen Stadterneuerung sein?

Hunsteger-Petermann: Der Schwerpunkt liegt ganz eindeutig im Hammer Westen. Entlang der Wilhelmstraße und im Bereich Viktoriaplatz gibt es großen Handlungsbedarf. Zur Erneuerung dieses Stadtteils werden wir einen umfassenden Masterplan auflegen. Nicht am grünen Tisch, sondern mit breiter aktiver Bürgerbeteiligung. Wir planen mit den Menschen für die Men-







NEUE WERU-HAUSTÜREN
ÜBERZEUGEN MIT SCHLICHTER ELEGANZ!

Zierapplikationen aus Edelstahl, neue Glaskunst-Designs und harmonische Gestaltungen mit Nuten und Lichtausschnitten!

Jetzt informieren bei



Georg Schröder

Schreinerei und Holzbau GmbH

Zimmerei • Fensterbau

Römerstr. 26 • 59075 Hamm Tel.: 0 23 81 / 9 72 07-0

www.georg-schroeder-holzbau.de

schen. Gemeinsam mit ihnen wollen wir ihre Lebensumwelt gestalten, wo sie sich wohlfühlen, wo sie gern zu Hause sind. Nur wer sein Zuhause mitgestaltet, wird sich darin auch wohlfühlen. Handlungsbedarf sehe ich auch in der Innenstadt. Hier werden wir prüfen müssen, inwieweit die Gebäudestruktur und Gebäudenutzung an das veränderte Verbraucherverhalten angepasst werden müssen. Allerdings sind dabei die Eigentumsverhältnisse zu beachten.

Besteht die Weiterentwicklung Hamms allein aus Städtebau?

Hunsteger-Petermann: Selbstverständlich nicht. Insbesondere das soziale Miteinander, Straßen/Verkehr, Wirtschaft und Arbeitsplätze stehen für mich auf der Tagesordnung ganz oben – neben der Bildung. Hamm ist erfreulicherweise auf dem besten Weg zur Bildungsstadt. Mit umfassenden Aktivitäten in der frühkindlichen Bildung, mit unserer Schullandschaft, mit den beiden Hochschulen. Was mir Sorgen macht, ist das nach wie vor vorhandene Bildungsgefälle. Deren weiterer Abbau ist eine der zentralen Aufgaben für die kommenden Jahre.

Wie wollen Sie das Bildungsgefälle abbauen?

Hunsteger-Petermann: Jeder junge Mensch, der die Schule ohne Abschluss verlässt, ist einer zu viel. Deshalb: Wir müssen jedes Kind nach seinen Möglichkeiten individuell fördern – und das so früh wie möglich, von Anfang an, beginnend in den Kitas. Unser landesweit beispielhaftes Modellprojekt „Kein Kind zurücklassen“ setzt hier genau an. Jedes Kind muss seine Chance bekommen, unabhängig davon, welche Nationalität es hat oder in welchem Stadtbezirk es



„Der Hammer Westen hat Priorität“: Oberbürgermeister Thomas Hunsteger-Petermann

wohnt. Bildung ist die entscheidende Voraussetzung für ein erfülltes Leben, für den späteren beruflichen Erfolg.

Stichwort beruflicher Erfolg: Hat Hamm dafür überhaupt genügend Arbeitsplätze?

Hunsteger-Petermann: Wir haben – und das ist ein sehr erfreulicher Tatbestand – so viele sozialversicherungspflichtige Arbeitsplätze wie noch nie in unserer Stadt. Seit 2010 allein rund 3000 Arbeitsplätze mehr. Ein Meilenstein für den Wirtschaftsstandort Hamm sind die beiden Hochschulen. Die Zusammenarbeit mit den Hochschulen und dem Fraunhofer-Anwendungszentrum wird die Konkurrenzfähigkeit der Hammer Unternehmen stärken. Dafür brauchen sie in Zukunft äußerst qualifizierte Fachkräfte – deutlich mehr Fachkräfte als bisher.

Das soziale Miteinander hat für Sie bisher einen hohen Stellenwert ...

Hunsteger-Petermann: ... und hat ihn wei-

terhin. Hamm ist und bleibt unter meiner Führung eine soziale Stadt. Fast jeden zweiten Euro des städtischen Haushaltes geben wir für die Bereiche Kinder, Jugend, Gesundheit und Soziales aus. Gut investiertes Geld – trotz knapper Kassen. Neben der Kinder- und Jugendpolitik müssen wir unser Augenmerk verstärkt auf die zunehmende Alterung der Gesellschaft richten. Wir brauchen mehr barrierefreie Wohnungen und auch die Weiterentwicklung von ambulanten und stationären Betreuungseinrichtungen.

Sie sind für sechs Jahre gewählt. Welche Vision haben Sie für „Hamm 2020“?

Hunsteger-Petermann: Eine Stadt, die den Menschen noch bessere Chancen als heute schon bietet. Vor allem unseren Kindern und Jugendlichen. Die Kinder- und Jugendpolitik ist mir ein besonderes Anliegen – seit meiner Arbeit als junger Ratsherr im Kinder- und Jugendhilfeausschuss.

Bild und Rahmen am Marktplatz



Marktplatz 4
59065 Hamm

Tel.: 0 23 81 - 98 79 669
Fax: 0 23 81 - 98 79 656

Hamm@galerie-ab.de

Ihr Partner für Versicherungen,
Vorsorge und
Vermögensplanung



LVM-Versicherungsagentur
Michael Kollas

Soester Straße 19
59071 Hamm
Telefon (02381) 88 00 88
info@kollas.lvm.de

LVM
VERSICHERUNG

Jetzt neu mit Baustoffhalle

Größter Baumarkt in Hamm!

Ab 7 Uhr geöffnet



OBI Hamm
Sachsenweg 22

OBI®

Wir drucken für Sie

im Rollenoffset-, Bogenoffset- und Digitaldruck



Mehr Informationen unter www.grd.de/drucken



GRIEBSCH & ROCHOL DRUCK



Das Stadtmarketing-Team präsentiert die Kampagne „Echte Hammer“: Dörthe Strübli, Ralf Hohoff, Andrea Kuleša und Knud Skrzipeitz

Echte Hammer

Echte Hammer“ sind für die Stadt Hamm all diejenigen, die sagen: Ich lebe gern in Hamm! Ich bin Kunde bei Firmen in Hamm! Ich trage dazu bei, dass das Angebot in unserer Stadt auch in 20 Jahren vielfältig, bunt und abwechslungsreich ist! Ich engagiere mich (ehrenamtlich) in Hamm! Ich nutze die Freizeitangebote in Hamm! „Echte Hammer“ sind somit alle Menschen, die in Hamm arbeiten und leben – und die Stadt lieben! Unabhängig von Alter, Glauben, Geschlecht und Herkunft!

Die Kampagne hat das Ziel, mit dem Logo ein Erkennungszeichen für alle zu schaffen, das zur Identifikation mit der Stadt beiträgt. „Wir stellen Bürgerinnen und Bürger in den Fokus als ‚Echte Hammer‘. Denn nur durch ihr (ehrenamtliches) Engagement, ihr tägliches Handeln, ihren Einkauf in den Geschäften und das Miteinander wird die Basis für die weitere positive Entwicklung der Stadt geschaffen“, unterstreicht Ralf Hohoff vom Stadtmarketing die Idee.

Dass sie zu Hamm stehen, können die

Sie sind ein „Echter Hammer“ und selbstverständlich eine „Echte Hammerin“. Zusammen sind wir eben „Echte Hammer“. Was wiederum ein „Echter Hammer“ ist. Und was ist das nun?

„Echten Hammer“ auch allen und überall zeigen: Das Logo zierte T-Shirts, Kaffeebecher, Babybodies, Autoaufkleber oder Magnete. Alle Artikel sind zu erhalten in der „Insel“ am Bahnhof, im Online-Shop unter www.hammshop.de und während der Sommersaison am „Echte Hammer“-Verkaufsstand bei Veranstaltungen – unter anderem

Tipp:

Online

Mehr Informationen zu „Echte Hammer“ gibt es im Internet unter:

www.echte-hammer.de

bei „Hamm kulinarisch“, La Fête oder der Bücher City Ost.

Nachdem die Bürgerinnen und Bürger als „Echte Hammer“ in den Mittelpunkt gestellt wurden, folgte der zweite Schritt: Die Einbindung der Unternehmerinnen und Unternehmer in die Aktion. Gemeinsam mit den Partnern Einzelhandelsverband, Handwerkskammer, Industrie- und Handelskammer, Kreishandwerkerschaft und Wirtschaftsförderung wurden etwa 2000 Betriebe angeschrieben und das Projekt dort vorgestellt. Denn die Unternehmen können das Siegel „Echter Hammer – Ausgezeichneter Betrieb“ erwerben und damit für sich und den Standort werben. Mitmachen können alle Unternehmen, die sich in und für Hamm engagieren: Sie beziehen Dienstleistungen aus Hamm, sie sind sozial, kulturell oder als Sponsor aktiv.

„Echte Hammer“ ist ein Projekt im Rahmen von „Ab in die Mitte! Die City Offensive NRW“, bei dem die Stadt Hamm in diesem Jahr siegreich gewesen ist. ■



Fotos erzä





hien Geschichten



Henrik Wiemer ist Fotograf aus Leidenschaft: „Ich hätte gerne einen 48-Stunden-Tag ohne Schlaf.“ Sein Metier ist der Fotojournalismus. Sein liebstes Motiv sind Menschen in allen Lebenslagen. Sein Studium Kommunikationsdesign begann Wiemer noch als Zeichner. Im Studium schwenkte er dann zur Fotografie um. „Ich fand das toll, weil Fotografieren viel schneller geht.“ Für seine Diplomarbeit begleitete er das Hammer Forum nach Kabul, erstellte dabei eindringliche Porträts, in denen sich – bei allen Schrecken des Afghanistan-Krieges – Stolz und Würde, Fröhlichkeit und Gelassenheit der Menschen spiegelt.



Nachhaltig beeindruckt hat ihn ein Zehnjähriger, den er nach Deutschland begleitete, wo er operiert wurde. „Die

Deutschen fragten ihn immer mitteilig, ob es nicht schrecklich sei, wieder nach Afghanistan zurückkehren zu müssen. Aber der Knirps hatte schnell erkannt, woran unser Leben krankt und gesagt ‚Ihr habt hier ja gar keine Zeit. Ich freue mich auf zu Hause‘. In Kabul hatte Wiemer Zeit – und das sieht man den Fotos an: der goldene Schnitt, die künstlerisch perfekte räumliche Aufteilung des Fotos, das Einfühlen in die Proträtiierten, das richtige Licht: „Man merkt sofort“, so Wiemer, „ob ein Fotograf Zeit hatte.“

Doch der Alltag des Pressefotografen sieht anders aus. Schnelligkeit, die einen guten Blick für Details voraussetzt, und die Fähigkeit, ein Motiv in Sekunden zu erfassen, lernte Wiemer als Volontär bei der „Mendener Zeitung“. Heute sagt Wiemer, der später zum „Westfälischen Anzeiger“ wechselte, stolz: „Als Journalisten sind wir es gewohnt, in einer Stunde dreißig bis vierzig gute Bilder zu machen. In der Zeit schaffen andere Fotografen vielleicht drei bis vier.“ ■

Veranstaltungskalender Juli 2014

KINDERVERANSTALTUNGEN

Sa, 05.07., Sa 12.07., Sa, 19.07. und Sa, 26.07.14

Sommer-Sonnen-Maxiparkrallye

Maximilianpark Hamm
09:00 bis 19:00 Uhr

So, 06.07. und 20.07.14

Minikirche im Maxipark

Maximilianpark Hamm
11:00 Uhr

Di, 08.07.14

Tierdetektive auf Spurensuche

Maximilianpark Hamm
14:30 Uhr

Fr, 11.07., Fr, 18.07. und Fr, 25.07.14

Klettern bis in die Baumspitzen

Maximilianpark Hamm
14:00 Uhr

So, 13.07.14

NABU Naturzentrum - Farben der Natur

Maximilianpark Hamm
13:00 Uhr

So, 13.07.14

Suppi Huhn & die Kinderkönige

Maximilianpark Hamm
15:00 Uhr

Di, 15.07.14

B(ee)ärenkostüm und Federkleid

Maximilianpark Hamm
14:00 Uhr

Mi, 16.07.14

Markus Rohde & Band "Hin + weg ... auf + davon"

Maximilianpark Hamm
15:00 Uhr

Do, 17.07., Fr, 18.07. und Do, 24.07.

Naturfotowerkstatt für Kinder

Maximilianpark Hamm
14:00 Uhr

Fr, 18.07.14

Fledermaussafari

Maximilianpark Hamm
21:15 Uhr

BILDUNG

Mi, 02.07., 09.07., 16.07., 23.07. und 30.07.14

Stress - Burnout - Depression: Hilfe zur Selbsthilfe

Gemeindezentrum
Christuskirche
19:00 bis 21:00 Uhr

EVENTS

Sa, 05.07.14

11. Hallohparkfest

Hallohpark
13:00 Uhr

Fr, 18.07.14

12. Hammer Summer

Marktplatz an der Pauluskirche

So, 20.07.14

9. Sattel-Fest - Freie Fahrt zwischen Hamm & Soest

Strecke zwischen Hamm und Soest
09:00 Uhr Sa, 26.07.14

Sa, 26.07.14

38. Kurparkfest Hamm

Kurhaus Bad Hamm
17:00 Uhr

BÜHNE

Mi, 23.07.14

Kunst-Dünger 2014: "Sómente" & "Okolo"

Marktplatz an der Pauluskirche
20:00 Uhr

Mi, 30.07.14

Kunst-Dünger 2014: "Sens dessus Dessous"

Marktplatz an der Pauluskirche
20:00 Uhr

KONZERTE

Sa, 05.07.14

Musik zur Marktzeit: Kunstlieder aus Spätromantik und Moderne

Pauluskirche
11:15 Uhr

Sa, 05.07.14

KlassikSommer 2014: Franz Schubert - Sinfonie Nr. 5 und 6

Maximilianpark Hamm
20:00 Uhr

So, 06.07.14

Sina Nossa: Beschwingter Weltschmerz

Musikpavillon im Kurhausgarten
15:00 Uhr

So, 06.07.14

KlassikSommer 2014: Franz Schubert - Sinfonie Nr. 7 und 8

Alfred-Fischer-Halle
16:00 Uhr

Do, 10.07.14

KlassikSommer 2014: Unverhofft wahlverwandt - Schubert und Janáček

Kurhaus Bad Hamm
20:00 Uhr

Fr, 11.07.14

KlassikSommer-Special: LMO - Victor Smolskis "Rage" und Lingua Mortis Orchestra

Alfred-Fischer-Halle
20:00 Uhr

So, 13.07.14

An Erminig: Der Geschmack von Salzwasser

Musikpavillon im Kurhausgarten
15:00 Uhr

Sa, 19.07.14

André Rieus 10. Jubiläumskonzert

Cineplex
20:00 Uhr

FREIZEIT

Fr, 04.07.14

Discofox AbTanzParty (ATP) der Tanzschule Güth

Tanzschule Güth
21:00 Uhr

So, 06.07.14

Stadt tour: Barfußpfad*

Zeichenweg
(Zufahrt Dortmunder Straße)
14:00 Uhr

So, 06.07.14

Oldies but Goldies: Seniorentanz im Kulturrevier Radbod

Kulturrevier Radbod
15:00 Uhr

So, 06.07.14

Duftführung durch den Duftgarten

Maximilianpark Hamm
15:00 Uhr

Fr, 18.07.14

Stadt tour: Lippepark*

Schachstraße 6
(Glückauf-Sporthalle)
15:00 Uhr

Sa, 19.07.14

Stadt tour: Hamm für Neubürger & "alte Hasen"*

"Insel", Willy-Brandt-Platz
16:00 Uhr

* Karten für die Touren in der "Insel" am Bahnhof oder unter www.hammshop.de

Sa, 05.07.14, 13:00 Uhr

Hallohparkfest

Hallohpark



Do, 10.07.14, 20:00 Uhr

Klassik Sommer

Kurhaus Bad Hamm



Fr, 11.07.14, 20:00 Uhr

Klassik Sommer Special

Alfred-Fischer-Halle



Fr, 18.07.14, 18:00 Uhr

Hammer Summer

Marktplatz, Pauluskirche



Di, 22.07.14
Ein Tag bei Robin Hood
Maximilianpark Hamm
09:00 Uhr

Mi, 23.07.14
Theater Kreuz & Quer:
"Schneewitte und der letzte Fruchtzweig"
Maximilianpark Hamm
15:00 Uhr

So, 27.07.14
Piratenfest
Maximilianpark Hamm
14:00 Uhr

Di, 29.07.14
Haben Schmetterlinge Ohren?
Maximilianpark Hamm
10:00 Uhr bis 12:00 Uhr

bis So, 10.08.14
Bodenschätze - Geschichten aus dem Untergrund
Maximilianpark Hamm
10:00 Uhr 11:00 Uhr

KUNST/ AUSSTELLUNGEN

bis Sa, 12.07.14
90 Jahre Büchergilde Gutenberg
Zentralbibliothek im
Heinrich-von-Kleist-Forum

bis Fr, 18.07.14
Doris Kastner - Neue Arbeiten
Maximilianpark Hamm

bis So, 17.08.14
Frank Haase - Meer & mehr
Galerie Kley

bis So, 17.08.14
Jürgen Post - Gesichter des Bergbaus - Was bleibt sind WIR
Maximilianpark Hamm

bis Sa, 11.10.14
Kunst im Beet
Maximilianpark Hamm

KURS/ SEMINAR/HOBBY

Sa, 19.07.14
Makrofotografie - Ein Foto-Workshop
Maximilianpark Hamm
10:00 Uhr

MÄRKTE/ FLOHMÄRKTE

Di, 01.07.14; Do, 03.07.14;
Sa, 05.07.14; Di, 06.07.14;
Di, 08.07.14; Do, 10.07.14;
Sa, 12.07.14; Di, 15.07.14;
Do, 17.07.14; Sa, 19.07.14;
Di, 22.07.14, Do, 24.07.14;
Sa, 26.07.14, Di, 29.07.14;
Do, 31.07.14
Wochenmarkt an der Pauluskirche
Marktplatz an der Pauluskirche
08:00 Uhr

So, 06.07.14
Second-Hand-Modemarkt
Zentralhallen Hamm
11:00 Uhr

Sa, 12.07.14
Vogelbörse Hamm
Von-Thünen-Halle
08:00 Uhr

So, 27.07.14
Sammler-, Antik- und Trödelmarkt
Zentralhallen Hamm
11:00 Uhr

SONSTIGES

Di, 01.07.14
RUW - Zuchtviehauktion
Zentralhallen Hamm
10:00 Uhr

Sa, 12.07. und So, 27.07.14
Gartenbahn der Hammer Modell- und Gartenbahnfreunde e.V.
Maximilianpark Hamm
10:00 Uhr bis 18:00 Uhr

HIGHLIGHT

Sa, 26.07.14
38. Kurparkfest Hamm
Kurhaus Bad Hamm
17:00 Uhr



DJ Ötzi mit Band als Live-Act auf der Sparkassen-Bühne des Kurparkfestes

Nicht nur für das leibliche Wohl wird durch die große Vielfalt an Schaustellern und Gastronomen bestens gesorgt, sondern auch bei der musikalischen Unterhaltung ist für jeden etwas dabei. In diesem Jahr wird das Programm durch die Verpflichtung eines Live-acts erneut aufgewertet.

DJ Ötzi wird mit seiner Live-Band ab 23 Uhr auf der Sparkassen-Bühne auftreten. DJ Ötzi schaffte seinen Durchbruch in der Schlagerszene 1999 mit seinem Hit 'Anton aus Tirol' und hält sich seitdem mit zahlreichen Hits in den Charts. Die Single 'Ein Stern' hielt sich über 100 Wochen in den Media Control Charts, so lange wie bisher keine andere Single. Für Partystimmung sorgt DJ Ötzi aber auch mit Liedern wie 'Wie ein Komet', '7 Sünden' oder 'noch in 100.000 Jahren'.

Musikalisch wird auf der Sparkassen-Bühne Schlager in Perfektion geboten, denn DJ Ötzi weiß sein Publikum zu begeistern. Insbesondere durch die Unterstützung der Sparkasse Hamm ist es möglich, Gerry Friedle alias DJ Ötzi live und mit Band auf der Sparkassen-Bühne zu präsentieren.

Natürlich ist für jeden Musikgeschmack etwas ansprechendes dabei:

Sparkassen-Bühne
18:30 - 20:30 Uhr
DJ M & Mister Light
20:30 - 21:15 Uhr
Marry
21:15 - 21:45 Uhr
DJ M & Mister Light
21:45 - 22:30 Uhr
Norman Langen
23:00 - 00:00 Uhr
DJ Ötzi & Band
ab 00:00 Uhr
DJ M & Mister Light

Isenbeck-Bühne
19:00 - 1:00 Uhr
Allgäu Power

Stadtwerke-Bühne
18:00 - 19:00 Uhr
Tres Amigos
19:30 - 20:30 Uhr
The Golden Edge
21:00 - 22:30 Uhr
Kapelle Petra
ab 00:00 Uhr
Local Heroes

Feuerwerk mit Lasershow
22:30 - 23:00 Uhr



So, 20.07.14, 09:00 Uhr
9. Sattel-Fest
Strecke zw. Hamm & Soest



Mi, 23.07.14, 20:00 Uhr
Kunst-Dünger 2014
Marktplatz, Pauluskirche



Sa, 26.07.14, 17:00 Uhr
38. Kurparkfest Hamm
Kurhaus Bad Hamm



So, 27.07.14, 14:00 Uhr
Piratenfest
Maximilianpark Hamm





Benvenuto.

OUTLET

bis zu

-70%

unter UVP

Direkt am Flugplatz · Seeburgerstraße

Mo.-Do. 13-18 Uhr
Fr. 10-18 Uhr
Sa. 10-16 Uhr

Praxis für Zahnmedizin



ZA & M.B.A. A. Barthelmey
Dr. med. dent. S. Peters · ZA R. Scholz

Kinderzahnarzt

- Einzel- und Gruppenprophylaxe
- Schmerzarme Behandlung mit Laser
- Kieferorthopädie
- Kronen
- Prothesen
- Vollnarkosebehandlung

Ahlener Str. 72 | 59073 Hamm | Tel. (02381) 3 20 25 | Sprechzeiten: Mo - Fr 8:00 - 20:00

www.praxisfuerzahnmedizin.de

Schutzsucher.

Kostenlose Reiseschutzimpfungen.

knappschaft.de | 08000 200 501 (kostenfrei)
und hier vor Ort: Sedanstraße 3 | Hamm



Damit Sie von Ihren Reisen nur die Souvenirs mitbringen, die Sie möchten: Die Knappschaft übernimmt die vollständigen Kosten der Reiseschutzimpfungen für Ihr Urlaubsziel, um Ihre Gesundheit rund um die Welt zu bewahren. Denn was Sie auf Reisen auch suchen: Einen optimalen Schutz finden Sie zu Hause.



KNAPPSCHAFT
DIE ERFINDER DER KRANKENKASSE



In die Pedale

Surrende Fahrradketten, Wiesen und Wälder, liebevoll eingerichtete Raststationen mit leckeren Snacks, bunte Fahrradmärkte, entspannte Radler: Das ist das Sattel-Fest. Zum neunten Mal heißt es „freie Fahrt“ zwischen Hamm und Soest. Am 20. Juli (Sonntag) ist es wieder so weit: Die gut 40 Kilometer lange Strecke zwischen Hamm und Soest ist dann für den Autoverkehr gesperrt, damit sich Fahrrad-Begeisterte unbeschwert in den Sattel schwingen und die Fahrt genießen können.

In Hamm, Soest und Welver lautet das Motto der Fahrradmärkte: „Runter vom Fahrrad – genießen – rauf aufs Fahrrad“! Und wie jedes Jahr gibt es dort wieder viele attraktive Angebote für Fahrradprofis, Bratwurstfans, Urlauber und einfach alle, die sich für Drahtesel interessieren.

In Hamm lockt der Fahrradmarkt im Kurhausgarten. Mitmachangebote, Musik, Genuss, Radtourismus – ein Fest für die ganze Familie. Nach der offiziellen Eröffnung um 11 Uhr geht es dort los. Schnäppchenjäger freuen sich schon auf die legendäre Fundräderversteigerung um 12 Uhr. Ein bunter Mix verspricht den ganzen Tag beste Unterhaltung: Mit dabei sind unter anderem „Majestic Cheerleading“, „Art of Moving“ mit Tanzvorführungen und die Band „Sonic“. Weil das Sattel-Fest eben ein Radevent ist, kommt auch die Band „Lippetaler Minirock“ mit dem Rad, singt auf dem Rad, macht Musik auf dem selbstgebauten großen Drei-Rad.

Die Anfänge des Zweirades zeigen Radler in historischer Kleidung auf einem historischen Hochrad und einem Holz-Laufrad. Waghalsige Sprünge und Tricks hingegen präsentieren die Sportler bei der BMX-Freestyle-Show. Für den richtigen Sound sorgt auch Radio Lippewelle Hamm mit der Live-Übertragung aus dem Kurpark immer direkt am Geschehen.

Bei den „Wipfelstürmern“ kann jeder auf dem Niedrigseilparcours sein Gleichgewicht testen. Auf dem Barfußpfad können die Gäste verschiedene Untergründe ertasten und erlaufen – unter professioneller Anleitung von Burkhard Reinberg, einem passionierten Barfußläufer. Er betreut mit dem Verein „BIG Foot“ den interkulturellen Barfußpfad an der Kissinger Höhe.

Im Kurhausgarten stellen 15 Radtouristik-Anbieter aus ganz Deutschland die schönsten Rad-Reiseziele vor. Die weiteren Stände sind ein Mix aus Fahrradhändlern,





Gesundheitschecks und tollen Aktionsständen. Nicht vergessen: Bei der AOK die Stempelaktion mitmachen und auf der Strecke Stempel sammeln. Der Schlaubär lädt in das Gesundheitsmobil der BKK vor Ort ein. Beim Kick-Point der IKK hat Hamm die Chance, den Pokal beim Städtewettbewerb Hamm gegen Soest dauerhaft zu gewinnen – zum dritten Mal in Folge.

Für Entspannung vom Radeln, Verschnaufen oder Plauschen und das leibliche Wohl ist der große Biergartenbereich unter den alten Kastanien im Kurhausgarten ein toller Platz. Außerdem gibt es noch viele Pausenmöglichkeiten entlang der Strecke. Ist das Beste am Sattel-Fest das Radfahren oder die vielen Raststationen entlang der Strecke? In den liebevoll dekorierten „Cafes an der Straße“ der Dorfgemeinschaften und Gaststätten können die Teilnehmer auftanken bei Kaffee und Kuchen, Kaltgetränken, vitaminreichem frisch gepresstem Orangensaft, belegten Brötchen, Spanferkel und anderen Leckereien vom Grill, Milchprodukten und Eis vom Landwirt.

Der Körper muss nicht nur mit Speisen und Getränken gestärkt werden, manchmal müssen auch kleine Blessuren wie ein Sonnenbrand oder ein Mückenstich gelindert werden – selbst an Sonnencreme und Mückencreme denken die Gastgeber am Straßenrand. Das Engagement und die phantasiereichen Aktionen an der Strecke tragen maßgeblich zum Flair des Sattel-Festes bei. Neu in diesem Jahr dabei ist die Aktionsge-

meinschaft TV Borgeln, die mit Shara Hubrich eine Europa- und Weltmeisterin im Karate präsentiert. In Süddinker gibt es auf Hof Niermöller wieder die große Strohballenburg. Erstmals besteht dort zudem die Möglichkeit, E-Bikes aufzuladen. In Klotingen werden drei Rundflüge über die Soester Börde verlost. Die Los-Einnahmen werden an den Verein „Lichtblicke“ gependelt. Ob Beachparty, Massagen, erfrischende Nebelwand, DJ, Tombola oder Treckertreff, bei den zahlreichen Pausenmöglichkeiten könnte man fast das Radeln vergessen.

Für Sicherheit und Service entlang der Strecke sorgen unter anderem die Verkehrskadetten, die als Streckenposten im Einsatz sind. Die mobilen Helfer des ADFC sind auf der Strecke jederzeit Ansprechpartner für die Radler bei Fragen oder kleinen Pannen.

Ein Hinweis: Sonderverkehre mit Bus und Bahn sind bis zum maximal Möglichen ausgeschöpft. Sollten die Kapazitäten erschöpft sein, sollten sich die Radler auf alternative Abfahrtszeiten einstellen. Zumal kein Anspruch auf Beförderung besteht. ■



Tipp: **Online**

Mehr Informationen zum neunten Sattel-Fest gibt es im Internet unter:
www.sattel-fest.de



Der Schillerplatz-Bunker mit Penthouse



Wohnen auf Bunkern

Narben im grauen Beton erinnern noch immer an Kriegsbeschuss und Luftangriffe. Am Schillerplatz deckt Efeu inzwischen gnädig die meisten zu. Am Rothebach sind sie immer noch zu sehen. Dass die für die Ewigkeit gebauten Trutz-Türme nicht nur zum Mahnmal taugen, erkannte ein Kreuzberger Architekt als erster. Er beschäftigte sich schon 1992 mit der Nachnutzung des Schillerplatz-Bunkers, wollte ein Theater darin schaffen. Doch das Hammer Bauamt begutachtete die Pläne mit Skepsis.

Die Grundidee einer Nachnutzung aber hatte gezündet, und so ging man auf den Hammer Architekten Wilhelm Teigelkötter zu und bat ihn um einen Entwurf. „Ich habe damals einen Entwurf für vier Wohneinheiten gemacht. Den Bunker an sich wollte ich mit Betonstein ummanteln, um ihm ein wertigeres Aussehen zu geben. Die Stadt-

planer legten aber Wert auf den mahnenden Erhalt der Ursprungsfassade“, berichtet Teigelkötter. Der Clou am Konzept: Für bescheidene 6000,00 DM konnte Teigelkötter das Grundstück samt Bunker erwerben und dann an vier Bauherren seine Penthouse-ähnlichen Wohnungen mit Dachterrasse vermarkten. Grundstück und Bunker gehören nach wie vor ihm.

„Die Wohneinheiten fanden sofort Liebhaber“, berichtet Teigelkötter. „Ein Richter-Lehrer-Ehepaar, ein Glaser, ein Taxiunternehmer und ein Versicherungsmakler waren sofort begeistert.“ 130 Quadratmeter auf zwei Etagen für Wohnen, Schlafen und Kochen in luftiger Höhe und Terrassen mit Blick über die Stadt, aber für niemanden einsehbar – das hatte in Hamm Ende der neunziger Jahre eine urbane Qualität, wie

Größer können Gegensätze nicht sein: Zwei Weltkriegsbunker klotzen sich eher unansehnlich ins Stadtbild. Der eine im idyllischen Grüngürtel am Rothebach, inmitten von Villen und hübschen Einfamilienhäusern. Der andere am Schillerplatz, umgeben von Jugendstilbebauung. Beide Kolosse wurden stylish umgenutzt und werden heute gekrönt von Penthouse-ähnlichen Wohngebäuden.

Ising & Bierkämper
GmbH & Co KG



FARBEN – LACKE – TAPETEN – BODENBELÄGE

Westerber Weg 88 • 59065 Hamm
Telefon 0 23 81/6 08 23 • Fax 0 23 81/6 08 81
www.gewusst-wo.de/HAM/ising-malerbedarf.htm

Anzeigen

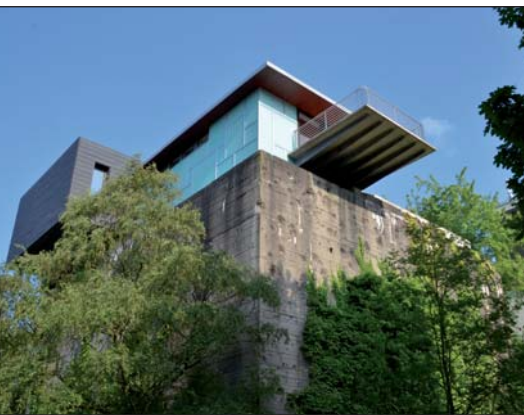


FEHRENKÖTTER
Personaldienstleistungen

Genau mein Job!



02581 / 782340
warendorf@fehrenkoetter.de
www.fehrenkoetter-personal.de



Der Rothebach-Bunker mit Penthouse

man sie sonst nur in den großen Städten der Republik kannte. „Alle vier Eigentümer-Parteien wohnen dort oben wie auf einer kleinen Insel und leben sehr gut miteinander“, beschreibt Teigelkötter den besonderen Charme der Penthouse-Anlage.

Eine kleine Insel ist auch das Penthouse aus dem Jahr 2006 auf dem Rothebach-Bunker. Altglas und Titanzink bilden die reduzierte Gebäudehülle auf dem 14 Meter hohen Bunkerturm. Architekt Michael Amort vom Büro Archivolver in Bonn legte Wert auf schwebende Leichtigkeit: Eine nachts beleuchtete Lichtfuge setzt den Haus-Aufbau optisch vom Bunker-Sockel ab. Haustechnik und Heizung verschwinden im Bunker. Die alte Treppe im Inneren führt die Bewohner in ihr Luftschloss hinauf. Glasböden öffnen ihnen den Blick in den Bunker, verbinden damit Alt und Neu.

Den Grundriss bilden zwei längliche Gebäudekörper, die sich zum „L“ fügen. Der niedrigere der beiden Riegel hat eine Fassade aus mintgrünem Glas hinter Alu-Gitter und ragt in den größeren Riegel hinein. Für die Fassade des größeren Baukörpers entwickelte der Architekt eine eigene Zink-

Paneelen-Konstruktion, die vor-verwittert wurde. So entstanden rote, blaue und grüne Farbabstufungen, die das Gebäude optisch organisch an den „Altbau“ anpassen. Denn auch Michael Amort respektierte die Bauauflage, respektvoll mit dem 1942 gebauten Luftschutzbunker als Mahnmahl an Kriegzeiten umzugehen. Die Bewohner des Penthouses sind allerdings die ersten Nutzer des Baus: Nach fünf Bombardierungen war der Krieg vorbei, ohne dass je Menschen im Bunker Schutz gesucht hatten.

So solide die Trutz-Türme auch sein mögen, für die Bauherren-Projekte mussten sie nochmals verstärkt werden: Architekt Teigelkötter zog neue Stahlbetonträger in den Schillerplatzbunker ein und verlagerte die Last auf die Außenwände. Architekt Amort musste die Statik der tragenden

Bunkerwände auf die Anforderungen der Gitter-Stützkonstruktion des Penthouses am Rothebach übertragen. Tonnenschwere verzinkte Stahl-Kragarme ragen zum Teil bis zu fünf Meter über den Ursprungsgrundriss hinaus.

Die visionären Anstrengungen, die manch einem zum Zeitpunkt ihrer Verwirklichung beinahe verrückt erschienen, haben sich gelohnt: „Gelingen ist eine mutige und ästhetisch hochwertige Umnutzung eines architektonischen Zeitzeugens unserer Geschichte“, befindet Michael Amort. Und heute scheint ihr Beispiel Schule zu machen: „Die Penthouses im Neubauprojekt des Museumsquartiers waren sofort verkauft“, berichtet Wilhelm Teigelkötter. Luftschlösser mitten in der Stadt werden zum urbanen Trend. ■

BCP
BRACK CAPITAL PROPERTIES N.V.

residential



**In Hamm - Bockum - Hövel
und Hamm - Herringen:
Jetzt eine Wohnung anmieten
und 2 Monate mietfrei wohnen!**

2 oder 3 Zimmer - Wohnungen
ab 64 m² Größe, ab 300 € KM
zzgl. BK / HK. Alle Wohnungen
sind mit Balkon, Renovierungen
nach Absprache möglich.

**RT Facility Management
GmbH & Co. KG**
Infos: Tel. 0231.58 981 610

Energiebedarfsausweis, Energie-
bedarfswert je nach PLZ 64,0 kWh
(m²a) bis 122.000 kWh (m²a),
Öl-Zentralheizung oder Erdgas/
Etagenheizung / Nahwärme.
Baujahr 1974/1982 oder 1983.

VERTRAUEN. WOHNEN. WOHLFÜHLEN.

Anzeigen



M. Wegner

Ostwennemarstr. 1, 59071 Hamm

Tel.: 0 23 81-88 01 88

Fax: 0 23 81-87 01 55

post@tueren-wegner.de

Türen... und mehr

Montags – Freitags: 9.00 – 17.00 Uhr

Türen – Fenster – Innenausbau

Mitten in Hamm!

Tagespflege | Kurzzeitpflege | Vollzeitpflege

**Füreinander da sein –
Miteinander wohlfühlen.**

Hansa

Leben wie ich will.

www.hansa-gruppe.info

HANSA Tagespflege im Medicum | Südstraße 16 | Tel.: 02381 97222-903

HANSA Pflegezentrum im Medicum | Südstraße 16 | Tel.: 02381 97222-900

HANSA Seniorenzentrum „An St. Agnes“ | Nordenwall 22 d | Tel.: 02381 9025-0

WWW.SATTEL-FEST.DE



SATTEL- FEST

20.
JULI
2014

9-18 UHR
FREIE FAHRT ZWISCHEN
HAMM UND SOEST



VORWEG GEHEN



Wirtschaft & Marketing
Soest GmbH



Westfälischer Anzeiger

Soester Anzeiger



Musikalischer Biergarten

Am letzten Samstag im Juli verwandelt sich der Hammer Kurpark bereits zum 38. Mal in einen musikalischen Biergarten mit besonderem Flair – in das große Kurparkfest. Wiederum ist für beste Unterhaltung gesorgt: mit Highlights auf drei Bühnen und nicht zuletzt mit der spektakulären Lasershow und dem Feuerwerk.

Das Programm auf der Sparkassen-Bühne wird traditionell von dem Hammer DJ-Team „DJ M & Mister Light“ eröffnet, gefolgt von der erfolgreichen Popschlagersängerin Marry. Sie ist bekannt für Ohrwürmer wie „Ohne Dich schlaf ich heut

Nacht nicht ein“. Mit ihrer Power, Frische und Natürlichkeit überzeugt sie auf ganzer Linie und verbreitet ausgelassene und fröhliche Partystimmung.

Weiter geht es im Programm mit Nor-

man Langen, der seit seinen Auftritten in der Casting-Show „Deutschland sucht den Schlagerstar“ mit deutschsprachigen Schlagern das Publikum begeistert. Mittlerweile ist er eine feste Größe im Schlagergeschäft und wurde seitdem mit renommierten



Schlagpreisen ausgezeichnet. Im Anschluss an die Lasershow, die erneut kombiniert mit einem Feuerwerk vom Dach des Kurhauses präsentiert wird, heißt es: Mitsingen und Tanzen erwünscht. DJ Ötzi wird mit seiner Live-Band ab 23 Uhr auf der Sparkassen-Bühne auftreten. Seinen Durchbruch in der Schlagerszene schaffte er 1999 mit seinem Hit „Anton aus Tirol“ und hält sich seitdem mit Hits wie „Ein Stern“, „Wie ein Komet“, „7 Sünden“ oder „Noch in 100 000 Jahren“ in den Charts.

Das Konzept des musikalischen Familienfestes bleibt erhalten. Musik für jedes Alter garantiert die süddeutsche Party-Band „AllgäuPower“ auf der Isenbeck-Bühne. Passend zum Biergarten-Feeling im Kurpark regen die fünf Musiker mit ihrem Programm „Party Total“ sechs Stunden lang zum Schunkeln, Klatschen und Lachen an.

Auf der Stadtwerke-Bühne geben sich wieder lokale Bands die Klinke in die Hand. Den Auftakt bilden die „Los Tres Amigos“, die mit vorwiegend lateinamerikanischen Klassikern bis hin zu Ska-Punk eine große Vielfalt an sommerlichen Songs und Tönen spielen werden. Anschließend wird die Sparte Indie-Pop-Song bedient. Der Sound der Band „The Golden Edge“ orientiert sich an den großen britischen Vorbildern wie „Alt-J“, „The National“ und den „Foals“. Ein weiterer Höhepunkt wird der Auftritt der bekanntesten Hammer Live-Band sein, der „Kapelle Petra“. Zum Abschluss des Programms auf der Stadtwerke-Bühne unterhält die Party-Coverband „The Local Heroes“ für weitere vier Stunden das Publikum.

Auch ein ansprechendes und aufregendes Kinderprogramm für die jüngeren Besucher fehlt beim Kurparkfest nicht. In Kooperation mit Danyela Breuer von „Art of Moving“ gibt es im großzügigen Kinderbereich zahlreiche Aktionen wie Kistenklettern, Kinderschminken und eine große Erlebnishüpfburg.

Karten für das Kurparkfest gibt es im Vorverkauf im WA-Pressehaus, im TUI-ReiseCenter in Werries sowie in der „Insel“ auf dem Willy-Brandt-Platz. Der Eintrittspreis beträgt weiterhin acht Euro, ermäßigt sieben Euro. Darin enthalten ist ein kostenloser Bustransfer, den der Verkehrsverein Hamm als Veranstalter in Kooperation mit den Stadtwerken anbietet. ■

Ferienwohnungen „Hoppenhof“
Gisela Emminger, 34454 Bad Arolsen-Wetterburg, Tel. 0 56 91 - 4 01 56 o. 01 60 - 96 01 30 09
• 100 Schritte bis zum Twistedsee
• 2 komfort. FeWo's f. 2-3 Pers. mit Balkon in Südlage mit Seeblick.
• pro Tag für 2 Pers. ab 38,- € • Haustiere erlaubt

Haus Glücksklee
am Zwischenahner Meer
Zentral, modern, ruhig, FeWo,
Woche ab 270,- €, Tel. 04403-5445
www.fewo-theiler.de

Nordsee Eiderstedt
2 gemütliche FeWo's für 2 bis
4 Personen, in ruhiger Lage, direkt
am Deich. SAT-TV. Brötchenservice.
Gästehaus Timm
Tel. 0 48 61/62 93
www.fewo-nordseestrand.de

**BAUMHOTEL
AUSZEIT**
Buche deinen Kindheitsstraum!
Übernachte im Baumhaus mit Blick in den Sternenhimmel!
Kammelaueweg 1, 89358 Kammeltal Ot Behlingen,
Landkreis Günzburg, 15 Min. vom Legoland entfernt.
www.baumhotel-auszeit.de,
info@baumhotel-auszeit.de
Tel. 01 70 - 1 70 58 82 Fam. Schnatterer

Reit im Winkel
schöne, gemütliche FeWo.
mit Bergblick,
Erlebnissfreibad incl.
www.reitimwinkel.fewo.de
Tel. 02592/62176

Rotkäppchenland - 30 km südlich von Kassel
8 DZ, ÜF, FeWo, Fehs, Aufenthaltsr. f. 20 Pers., Wanderer, Familien, Gruppen,
Wellness, Tel. 0 56 81 / 93 04 86, www.haus-hildegard-homburg.de

Campingplatz „Seeblick“
Einziger familienfreundlicher
Campingplatz an der Westküste
Schleswig -Holsteins ohne Deich
ADAC-Empfohlen
Mietwagen ab 21,- bis 30,- €
www.camping-seeblick.de
Telefon: (0 48 41) 33 21, Fax 57 73

AOK-Firmenlauf Hamm
AOK Die Gesundheitskasse.

5,5 km
laufen oder
walken für das
Betriebsklima

7. AOK-Firmenlauf in Hamm
28. August 2014, 19 Uhr
Programm: 17.30 – 22.00 Uhr | Meldeschluss: 08.08.2014
Anmeldung: aok-firmenlauf-hamm.de

Logo: HD Gesundheitshaus Hamm & Dörmer
Logo: Hamm: www.hamm.de
Logo: RADIO
Logo: Hamm: gute Geister
QR-Code

Westfälischer Anzeiger
WA.de

Anzeigen

FENSTERPUTZER?
www.gds-hamm.de
 Telefon: 02385/474772

Sylt - Altwesterland!
 Schauen Sie doch mal rein.
www.lustaufsyllt.de
 Tel. 04651-24080
 0160-96028096

HOHE RHÖN, herrliches
 Wandergebiet, DZ/ÜF pro Pers. 22,-€
 TV und Balkon, FeWo, 70 m²
 Pension Rhön-Hotel • 36115 Hilders
 Telefon 0 66 81 / 13 88
www.pension-rhoen-hotel.de

Bad Zwischenahner Meer
„Sie kommen als Gast und gehen als Freund“
 Hotel-Pension „Katharina die Kleine“
 7 Tage ab 209,-€ inkl. Frühstücksbuffet
 HP und Abholservice v. zuhause möglich.
 Tel. 0 44 03-5 99 71
www.katharina-diekleine.de

Fremdenheim Edelweiß
 Im Kurort Gohrisch, 2 Dreibettzimmer
 und 2 Doppelzimmer, Ü/F 21,- €
 p.P., alle Zimmer mit DU/WC und TV,
 kinderfreundlich. Idealer Ausgangs-
 punkt zum Wandern.
 7 Übernachtungen = 6 Tage zahlen
 Tel. 03 50 21/6 83 88, Fax: -/6 83 88

„Hotel Eifeler Hof“
 in Ferschweiler, 11 T. HP für
 315,- Euro p. P., Wandergebiet
 Südeifel, Nähe Luxemburg.
Tel.: 0 65 23 / 3 86
www.eifelerhof.de

Briedern:
Weinhaus Lenz
Telefon: 0 26 73 - 16 59
 Ü/F ab 29 EUR/Pers., 1 Woche HP
 ab 259 EUR/Pers., ruh. geleg. zw.
 Koblenz u. Trier, günst. Ausflugs-
 lage, Haus dir. an der Mosel, gr. Terrasse,
 sonn. Innenhof u. gemütlicher
 Gewölbekeller, einheim. Küche m.
 eigenen Weinen. Weinprobe mögl.
Familie Lenz
Moselstr. 11, 56820 Briedern
www.weinhaus-lenz.de

Impressum:

Herausgeber / Verlag
 Verkehrsverein Hamm e.V.
 Willy-Brandt-Platz, 59065 Hamm
www.verkehrsverein-hamm.de

Redaktion
 Ulrich Weißenberg (verantw.)
 Cornelia Helm (verantw. für die Seite
 "Hamm stadtwerke")
 Carsten Lantzerath-Flesch (verantw. für
 die Seite "Hamm wirtschaft")
 E-Mail: redaktion@hamm-magazin.de

Anzeigen
 Norbert Pake, Verkehrsverein Hamm e.V.
 Telefon: 0 23 81 / 37 77 22
 Telefax: 0 23 81 / 37 77 51
 E-Mail: pake@hamm-magazin.de

Satz
 Michelle Tesche, Verkehrsverein Hamm e.V.

Druck
 Griebisch & Rochol Druck GmbH & CO. KG
 Gabelsbergerstr. 1, 59069 Hamm



Hits der 80er beim Hallohpark-Fest: die Hammer Jukebox-Band

Schlager auf Schlager

Hits der 80er und Schlagermusik mit einem echten Partykünstler: Das musikalische Abendprogramm beim Hallohpark-Fest am 5. Juli wird mit Top-Act Mickie Krause und der Hammer Band „JB80 – Die Jukebox der Achtziger“ ein perfekter Start in die Sommerferien. Mit einem tollen Abschluss des vielseitigen Programms – einer Lasershow zu Musik.

Der Nachmittag steht ganz im Zeichen der Familien mit vielen Angeboten für die Kleinen – und Großen: Torwandschießen, Kinderschminken, Fitnesstest, Tanzshow mit Jugendlichen oder Hüpfburg, „Bühne frei“ heißt es ab 13 Uhr für das große Stadtbezirksfest mit Gesang, Tanz und Kultur. Es wird gestaltet von vielen Menschen aus den Vereinen und Gruppen des Stadtbezirks. Viele von ihnen präsentieren sich auch an eigenen Infoständen. Gut versorgt sind Groß und Klein mit multikulti-kulinarischen Spezialitäten und erfrischenden Getränken ganz sicher.

80er musikalisch und mit einer außergewöhnlichen Bühnenshow wieder aufleben. Stimmung macht danach auch Mickie Krause – mit deutscher Schlagermusik. Der Gassenhauer „Ich will zehn nackte Friseur...“ war einer seiner ersten großen Hits, seitdem ist der Partykünstler im Sommer vor allem auf den Bühnen Mallorcas und im Winter in den Skigebieten unterwegs. Und steht bei einem seiner europaweit rund 250 jährlichen Auftritte jetzt beim Hallohpark-Fest auf der Bühne. ■

Beim Hallohpark-Fest: Mickie Krause



Bezirksvorsteher Udo Helm und Thomas Doert vom Stadtmarketing freuen sich, dass sie auch bei der elften Auflage des Hallohpark-Festes so viele Mitstreiter gefunden haben. Ihr Ziel ist es, jedes Jahr besser zu werden. Und das funktioniert nicht nur dank der Mitgestalter, sondern auch dank des Einsatzes der Spar- und Darlehenskasse Bockum-Hövel als Hauptsponsor.

Im Anschluss an das bunte Familienprogramm geht die Party um 19 Uhr richtig los – mit der JB80-Band. „Sweet Dreams“, „99 Luftballons“, „Ghostbusters“ und Hits aus beliebten Kinoklassikern wie „Dirty Dancing“, „Flashdance“ oder „Footloose“ gehören zu den legendären Songs. JB80 lässt die

Ein wichtiger Standortfaktor

Wenn im Hammer Süden mal wieder alles dicht ist, wenn sich lange Autoschlangen von der Autobahn Richtung Hamm ziehen, dann wissen Eingeweihte: In den Zentralhallen ist wieder was los!

Die Hammer Zentralhallen haben sich zu einem vielseitigen Veranstaltungszentrum entwickelt, das mittlerweile nicht nur regional von Bedeutung ist, sondern mit einigen ihrer Events den Namen „Hamm“ sogar weit hinaus in die Welt trägt.

„Anlässlich des 75-jährigen Bestehens gratulieren wir von der Hammer Wirtschaftsförderung zu diesem Erfolg recht herzlich und wünschen den Zentralhallen auch weiterhin viel Erfolg,“ so Christoph Dammermann, Chef der Hammer Wirtschaftsförderung. Natürlich könne man Hamm und seine Zentralhallen nicht mit großen Messestandorten wie Hannover oder Frankfurt vergleichen, doch böten die ursprünglich zur Durchführung landwirtschaftlicher Veranstaltungen geplanten Zentralhallen Hamm inzwischen mit einem modernen Equipment multifunktionale Möglichkeiten.

In den fünf Hallen und Räumen des Messezentrums werden sehr unterschiedliche Veranstaltungen durchgeführt. Das Spektrum reicht von Konzerten, Comedy-Events, Messen und Ausstellungen über Tagungen bis zu privaten Feierlichkeiten und auch Sport-Events. Hauptgesellschafter der Zentralhallen ist die Rinder Union West

eG. Bei den monatlich stattfindenden Rinder- und Nutzviehauktionen werden hochwertige Rinder versteigert, was auch viele Besucher aus dem benachbarten Ausland anlockt.

Zum Kerngeschäft der Zentralhallen gehört neben der Durchführung von Auktionen und Tierschauen ein umfangreiches Messeangebot. Hierzu zählen zum Beispiel die ImBau oder die Bildungsmesse Hamm. Interessierte haben hier die Möglichkeit, sich über Produkte und Leistungen zu informieren. Ein Highlight ist die viermal im Jahr stattfindende weltgrößte Terrarienmesse „Terraristika“. Besucher aus der ganzen Welt suchen dann die Hammer Zentralhallen auf und sorgen dafür, dass der Name „Hamm“ in aller Munde ist. Gerade die Kombination von Tagungen, Messen oder kulturellen Veranstaltungen mit Tierauktionen ist es, die die Hammer Zentralhallen so sympathisch machen und hier auftretende Künstler wie z.B. Atze Schröder veranlasst haben, in der „Hammer Bullenarena“ (O-Ton Atze Schröder) eine seiner Fernsehshows aufzuzeichnen.

„In ihrer Funktion als Veranstaltungszentrum sind die Zentralhallen natürlich ein wichtiger ‚weicher‘ Standortfaktor für

den Wirtschaftsstandort Hamm. Und nicht nur das! Von Bedeutung für den Standort Hamm ist auch die sogenannte ‚Umwegengründe‘. Gemeint sind damit die wirtschaftlichen Effekte von Events, Messen und Kongressen, etwa für Arbeitsplätze, Hotels und das Gastgewerbe, für Handwerker und Verkehrsbetriebe oder für den örtlichen Einzelhandel“, hebt Christoph Dammermann die Bedeutung der Zentralhallen für den Wirtschaftsstandort Hamm hervor. ■



Gratuliert den Zentralhallen zum 75. Geburtstag: Christoph Dammermann, Chef der Hammer Wirtschaftsförderung

Sind seit 75 Jahren erfolgreich mit Tagungen, Messen und Auktionen: die Zentralhallen Hamm





Eine Erfolgsgeschichte

Alles geht auf das Jahr 1939 zurück: Damals kaufte die Westfälische Herdbuchgesellschaft die städtischen Ausstellungshallen. Der Eigentümerwechsel vor 75 Jahren war die Geburtsstunde der Zentralhallen Hamm, in der seitdem regelmäßig Zuchtvieh-Auktionen stattfinden. Aber heute sind die Zentralhallen deutlich mehr: „Ein attraktives und vielseitiges Veranstaltungszentrum“, wie Geschäftsführer Dr. Alexander Tillmann im Interview mit dem „Hamm-Magazin“ erläutert: „Wir haben uns erfolgreich positioniert und wollen weiter wachsen.“

Die Zentralhallen Hamm feiern Jubiläum – 75 Jahre. Trotz des Alters ein junggebliebenes Geburtstagskind?

Tillmann: 75 Jahre ja, aber keineswegs in die Jahre gekommen. Die Zentralhallen Hamm haben sich zu einem anerkannten Standort für regionale und überregionale Messen und Ausstellungen entwickelt. Mit einem breiten Spektrum: von den Trödel- und Second-Hand-Märkten über die Baufachmesse ImBau und die Bildungsmesse Hamm bis hin zur Terraristika. Hinzu kommen Konzerte mit internationalen Stars, die Schlager Nacht und Comedy-Events. Nicht

zu vergessen die Auktionen der Rinder-Union West ...

... die Hauptgesellschafterin der Zentralhallen Hamm ...

Tillmann: ... deren Versteigerungen regelmäßig mehrere Hundert Interessenten in die Zentralhallen locken – aus ganz Deutschland und aus unseren Nachbarländern. Besondere Resonanz neben den Zuchtvieh-Auktionen, der Fleischrinder-Nacht und der RUW-Schau findet die Highlight-Sale mit einem ausgewählten Angebot aus bekannten Zuchtfamilien, bei der Spitzenpreise bis zu 30 000 Euro erzielt werden.

Was tun die Zentralhallen, um sich im Wettbewerb behaupten zu können?

Tillmann: Um unsere Konkurrenzfähigkeit auszubauen, haben wir gezielt in die Modernisierung investiert. Vor allem in die Sparkassen-Arena, das Herzstück der Zentralhallen. Allein für das nächste Jahr sind weitere Investitionen in der Größenordnung von 600 000 Euro geplant – zum Beispiel in die Gestaltung des Foyers und die Sanierung der Toilettenanlagen.

Reichen bauliche Verbesserungen allein aus, um Erfolg zu haben?

Tillmann: Sie sind natürlich eine ganz maß-



**Heinz Schulze Innenausbau
Gerrit Lehmann GmbH**

Ihr Partner für:

- Akustikbau • Brandschutz • Trockenbau • Schreinerei
- Lieferung und Montage von Holz- oder Kunststofffenstern
- Haus- und Zimmertüren • Brandschutztüren

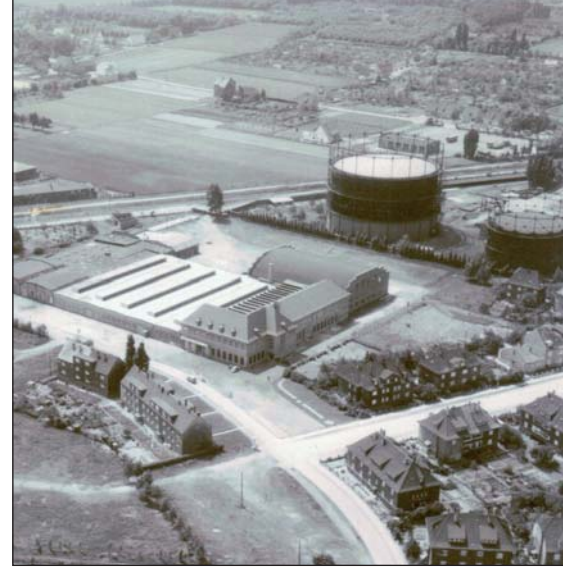
Sundernstr. 7 • 59071 Hamm • Tel.: 0 23 88 / 3659 • Fax: 0 23 88 / 30 21 62
Mail: info@schulze-innenausbau.de

**Dem Zentralhallen-Team alles Gute
zum 75-jährigen Bestehen und
DANKE für die gute Zusammenarbeit!**

ESD-Technik
sulk-hamm.de **Sulk**



**Elektro-, Sicherheits- und Datentechnik
Werler Str. 184
59063 Hamm Tel. 540 700**



gebliche Voraussetzung für den Erfolg, weil unsere multifunktional ausgestatteten Veranstaltungsräume ein vielseitiges Veranstaltungsrepertoire ermöglichen. Andere Faktoren sind aber mindestens ebenso bedeutsam: das Konzept, die Kompetenz und die Servicequalität. Unser Team hat große Erfahrung in der Organisation von Veranstaltungen – von Familienfesten und Betriebsjubiläen über Ausstellungen und Messen bis hin zu großen Sportevents.

Sie verstehen sich als Full-Service-Dienstleister. Was heißt das konkret?

Tillmann: Wir stehen den Veranstaltern in allen Bereichen – und in allen Phasen – mit Rat und Tat zur Seite. Angefangen bei der Idee, bei der Planung und selbstverständlich bei der konkreten Umsetzung. Und wir haben einen großen Material-Fundus, mit dem wir die Veranstaltungshalle in eine bezugsfertige, in eine perfekte Messelandschaft verwandeln, ebenso eine leistungsfähige Video-, Licht-, Ton-, und Bühnentechnik für Konzerte und Aufführungen.

Sind Sie mit dem Erreichten zufrieden? Welche Ziele steuern Sie an?

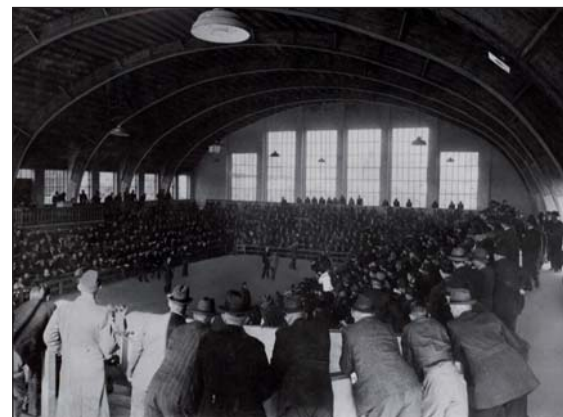
Tillmann: Obwohl der schnell wachsende Veranstaltungsmarkt schwieriger geworden ist, haben wir uns erfolgreich positioniert. Als einziger Hallenstandort in Hamm erwirtschaften wir positive Ergebnisse ohne Zuschüsse, ganz aus eigener Kraft. Wir blicken zuversichtlich in die Zukunft, wir wollen und wir werden weiter wachsen – wie seit 75 Jahren.

Zentralhallen in Zahlen

(Kennzahlen 2013)

Umsatzerlöse: 2,03 Mio. €
Besucher: 170 000
Mitarbeiter (festangestellt): 10
Auszubildende: 2
Eigenkapitalquote: 38,3 Prozent
Jahresergebnis: 105 000 €

Tipp: Mehr Informationen gibt es im Internet unter: www.zentralhallen.de



zentralhallen hamm

planung + bauleitung
der modernisierungs- u. umbaumaßnahmen

ulrich+bahr+arte

planung+baumanagement gmbh

www.ulrich-bahr-arte.de

59077 hamm kamener str. 177 02381.3056601
44319 dortmund düffelstr. 9 0231.2174190



Anzeigen



Herzlichen Glückwunsch zum 75-jährigen Jubiläum!

LVM-Versicherungsagentur
Michael Kollas
 Soester Straße 19
 59071 Hamm
 Telefon (02381) 88 00 88
 info@kollas.lvm.de

LVM
 VERSICHERUNG

75 JAHRE Zentralhallen Hamm.

Wir wünschen
 weiterhin viel Erfolg
 und
 freuen uns auch in
 Zukunft auf eine
 gute Zusammenarbeit



Eine Mitmachausstellung für die ganze Familie noch bis 10.08.

Schon mal Boden gezaubert? Ein richtiges Skelett ausgegraben? Oder einen Bären mit acht Pfoten gesehen? Nein? Und was haben Kaurischnecke, Schokoriegel und Ameisenlöwe gemeinsam? Irgendwas mit Boden – aber was?

Weitere Familien-Ferienangebote:
 05.07. Bodenzoo - 26.07. Abenteuer Archäologie -
 02.08. Steinzeitschmuck
 jeweils 14.00-18.00 Uhr

Ausstellung täglich 10.00-18.00 Uhr
Elektrozentrale
 Parkeintritt + Eintritt in die Ausstellung
 Offenes Angebot für Familien mit Kindern ab 6 Jahren

Herzlichen Glück-
 wunsch zu 75 Jahren
 Zentralhallen!



Hamms gute Geister:



TOP-Lokalversorger

Die Stadtwerke Hamm wurden durch das Energieverbraucherportal erneut ausgezeichnet für:

- günstige Preise
- hohe Servicequalität
- regionales Engagement
- großes Umweltengagement
- und viele weitere Leistungen



Kontakt: 02381 274-1234 · www.stadtwerke-hamm.de

Rinder-Union West eG

Eine feste Größe in den Zentralhallen



Zuchtviehauktionen

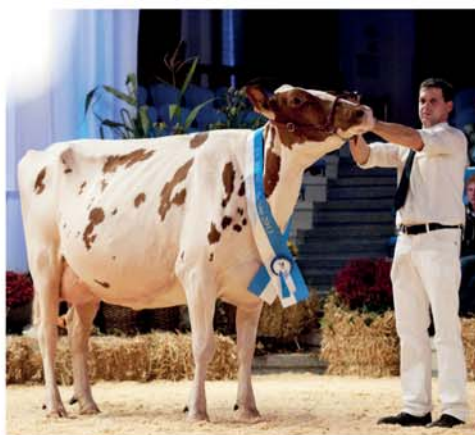
Seit 1939 bilden Viehauktionen das wirtschaftliche Fundament der Zentralhallen in Hamm. Einmal monatlich können potenzielle Käufer und Interessierte die ausgestellten Zuchtrinder in der Veranstaltungshalle begutachten. Im Ring der Zentralhallenarena werden die Rinder dann präsentiert und meistbietend versteigert. Ein Teil der verkauften Tiere geht anschließend in das europäische Ausland.

Die Zentralhallen haben sich zum Auktionszentrum mit überregionaler Bedeutung entwickelt.



HighlightSALE

Der HighlightSALE, eine Verkaufsveranstaltung mit internationalem Format, findet seit über 20 Jahren in den Zentralhallen statt. Besonders wertvolle Jungrinder werden einem fachkundigen Publikum zum Verkauf angeboten. Viele internationale Besucher geben dieser besonderen Auktion ein ganz eigenes Flair.



RUW-Schau

Die Zentralhallen bieten auch für die große RUW-Schau den perfekten Rahmen.

Züchter aus den Bundesländern Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz und dem Saarland bringen ihre schönsten Kühe nach Hamm, um sie in der Arena im Schauring den Preisrichtern zu präsentieren. Die stimmungsvolle Atmosphäre in Hamm sorgt für gefüllte Zuschauerränge und für eine Schauveranstaltung der ganz besonderen Art.



Rinder-Union West eG

Schiffahrter Damm 235a · 48147 Münster · Tel.: 0251 9288-0

Fax: 0251 9288-219 / -236 · E-Mail: info@ruweg.de · www.ruweg.de



Beim Kunst-Dünger: Collectif Malunés

„**Sómente**“ (Teatro Só) – 23. Juli, 20 Uhr, Marktplatz: Eine Geschichte ohne Sprache, getragen von der Poesie ihrer Bilder: Ein alter Mann läuft ohne Ziel durch die Straßen der Stadt – vergessen und ausgeschlossen vom Leben. Allein auf einer Parkbank wartet er auf eine Veränderung, darauf, dass etwas passiert, dass die Zeit vergeht. Doch er verzweifelt nicht, sondern wagt sich mutig über seine kleine Welt auf der Bank hinaus, findet so zu neuer Freude und schließt neue Freundschaften.

„**OkoLO**“ (Compagnie du Mirador) – 23. Juli, gegen 20.45 Uhr, Marktplatz: Eine poetische und musikalische Reise auf einer Drehscheibe: Zwei Menschen treffen sich, nähern sich an, verlieren sich aus den Augen und kommen wieder zusammen. Ein Kontrabass und ein riesiges „Spinnrad“ (als akrobatisches Gerät) bestimmen den Rhythmus dieser reizvollen Annäherung. An

Poetisch, magisch, akrobatisch

Vom 23. Juli bis 20. August dürfen sich die Besucher jeden Mittwochabend in magische Welten entführen lassen – beim Kunst-Dünger. Es wird anrührend und nachdenklich, witzig und zauberhaft, turbulent und akrobatisch, unterhaltsam und „schauerlich“. Dafür sorgen die international gastierenden Theaterkünstler, jungen Akrobaten und großen Magier.

ihnen scheinen Menschen und Situationen zu hängen, während sich die Geschehnisse durch die Drehscheibe in unerwartete Richtungen projizieren.

„**Sens dessus Dessous**“ (Collectif Malunés) – 30. Juli, 20 Uhr, Marktplatz: Ein explosiver und charmanter Cocktail auf Trapez, Wippe und Cyr Rad (ein Sportgerät ähnlich dem Rhönrad, allerdings nur mit einem Reifen): „Umgekrempelt“ (oder auch „auf dem Kopf stehend“) entführt die Zuschauer in eine Welt, die im wahrsten Sinne des Wortes Kopf steht. Vier unterschiedliche Charaktere – ein junges Mädchen mit südländischem Temperament und drei energiegeladene junge Männer – betreten die Bühne. Sie spielen mit- und gegeneinander, lieben Verrücktheiten und das Chaos.

Kubanische Rhythmen treffen Blues der Kapverden (Cabo Cuba Jazz) – 6. August, 20

Beim Kunst-Dünger: Compagnie du Mirador



Beim Kunst-Dünger: Cabo Cuba Jazz



Uhr, Kurhausgarten: Weltmusik und Jazz sind reich an Fusionen – aber kapverdische und kubanische Musik zu verschmelzen, ist ein Novum. Die Kapverden sind melancholisch, verträumt und leben den Blues, den man dort „Morna“ nennt. Kuba, das ist pulsierendes Leben, das sich in Rumba, Salsa und jazzigen Improvisationen entlädt. Bringt man beide kreolisch geprägten Kulturen zusammen, dann entsteht Musik mit großen Höhen und Tiefen. Vergleichbar mit heißer Lava, die ins kühle Meer fließt: Da zischt es gewaltig!

„**The Magnificent Miss Muriel**“ (Scott & Muriel) – 13. August, 20 Uhr, Kurhausgarten: Eine Show ohne Worte, aber wahrhaft magisch: Als Meister der Zauberkunst und großen Illusionen fasziniert das zauberhafte Duo sein Publikum und zeigt, dass Magie kein „ernstes“ Handwerk sein muss. Ein Abend mit Scott und Muriel ist ein großes Vergnügen und beste Unterhaltung für Klein und Groß mit einer geballten Ladung verblüffender Tricks, perfekten Illusionen, skurrilen Ideen und vor allem viel schrägem Humor: „slapstick magic“!

„**Nosferatu**“ (N.N. Theater Neue Volksbühne Köln) – 20. August, 21 Uhr, Kurhausgarten: Seit seiner Erscheinung hat Bram Stokers „Dracula“ Filmemacher und Theaterleute zu immer neuen Bearbeitungen herausgefordert, so auch Friedrich Wilhelm Murnau, der 1922 mit „Nosferatu – Eine Symphonie des Grauens“ seine Interpretation auf die Leinwand brachte. Die fantastisch-unheimliche Inszenierung des N.N. Theaters lehnt sich stark an diesen Stummfilm an: Der Zuschauer wird in ein lebendiges Kino der 1920er-Jahre versetzt und erlebt hautnah eine eigenwillige und in ihrer Ästhetik außergewöhnliche Aufführung. Einen besonderen Stellenwert nimmt in dieser »sprachlosen« Inszenierung die Live-Musik ein. ■



Entführen in die Welt des Fado: die sieben Musiker des Ensembles „Sina Nossa“

Tanzen und Träumen

Nach Folk-Rock, klassischen Orchesterklängen, Chormusik vom Feinsten und einem sommerlichen Potpourri aus der Liederkiste von Klaus dem Geiger entführt der Juli die Besucher des Musikpavillons in die Welt des Fado und der bretonischen Musik: die Formationen Sina Nossa und An Erminig laden zum Tanzen und Träumen ein.

Sina Nossa

(6. Juli, 15 Uhr)

Zwar ist der Fado die treibende Kraft, doch die sieben Musiker von „Sina Nossa“ verschmelzen ihre musikalischen Wurzeln mit Elementen aus Klassik, Jazz, Pop und Folklore, bringen ihre unterschiedlichen Charaktere mit ein und prägen so ihren ganz eigenen, unverwechselbaren Stil. Die Melancholie und der Weltschmerz des Fado treffen ohne Pathos auf Rhythmus, heitere Beschwingtheit und Lebensfreude. Das portugiesisch-deutsch-brasilianische Ensemble präsentiert Traditionelles und Eigenkompositionen, getragen von der ausdrucksstarken Stimme der Sängerin Anabela Ribeiro – moderner Fado mit viel Gefühl.

An Erminig

(13. Juli, 15 Uhr)

Schon seit über 30 Jahren begeistert die Folkformation „An Erminig“ mit ihrer Musik. Im Musikpavillon stellt sie ihr jüngstes Projekt „Gourlen“ vor: Gourlen schmeckt nach Salzwasser, beschreibt das Leben der Menschen an, vom und mit „Ar Mor“, dem Atlantik jenseits allen Idylls aus dem keltischen Teil Frankreichs. Die Lieder in bretonischer und französischer Sprache erzählen vom harten Leben der Seeleute und vom Abschiednehmen. Im Programm finden sich aber auch Tanzsuiten, vorwiegend aus den bretonischen Küstenregionen, sowohl mit traditionellen Melodien als auch mit Eigenkompositionen auf Basis der bretonischen Musik.

Beim Kunst-Dünger: Scott & Muriel



Hammer Summer

Der zwölfte „Hammer Summer“ geht am 18. Juli an den Start. Für das Festival an der Pauluskirche haben Stadtwerke-Sprecherin Cornelia Helm und Uwe Sauerland aus dem Büro des Oberbürgermeisters wieder ein Programm mit sehr viel Power auf die Beine gestellt.

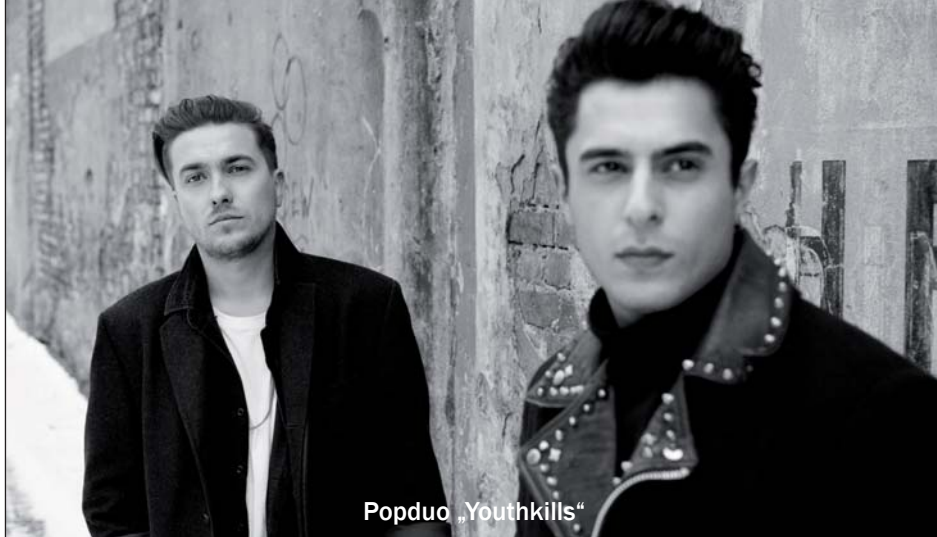
Dabei ist das britische Popduo „Youthkills“ mit Andy Taylor und James Taylor. Auf ihrer ersten Single „Time Is Now“ gilt für sie das Motto: „If you're gonna do it – the time is now“. Die beiden Musiker meinen genau das, was sie sagen: Konzentriere dich auf das Positive und lebe im Hier und Jetzt!

Die Band „The Plea“ reist für ihren Auftritt extra aus Irland an. Auf ihr Debütalbum „The Dreamers Stadium“ reagierte die Musikpresse im letzten Jahr teilweise euphorisch. Und so verwundert es nicht, dass gerade bei einer irischen Band viele Vergleiche mit U2 gezogen und die Songs mit den Werken dieser Superstars verglichen werden.

Ein Geheimtipp ist „Madsen“, die Indie-Rockband aus dem Wendland, schon lange nicht mehr – vielmehr bekannt von vielen Festivals! Drei der fünf Gründungsmitglieder sind Brüder, so ist der Familienname seit 2004 gleichzeitig Name ihrer Band geworden: Madsen. Ihre Musik setzt sich aus Elementen des Rock, Punk und Pop zusammen. Hamm kann sich also auf den Auftritt einer kraftvollen Liveband freuen.

Kraftvoll ist eine möglicherweise noch leicht untertriebene Bezeichnung für den Headliner in diesem Jahr: „Jennifer Rostock“! Die deutschsprachige Rockband von der Insel Usedom erlangte bereits kurz nach ihrer Gründung durch ihren Auftritt beim Bundesvision Song Contest 2008 (ebenso wie „Madsen“) erstmals nationale Aufmerksamkeit. Kürzlich erschien ihr neuestes Album „Schlaflos“. ■

Tipp: Aktuelle Informationen zum „Hammer Summer12“ gibt es unter:
www.hammer-summer.info



Popduo „Youthkills“



Indie-Rockband „The Plea“



Indie-Rockband „Madsen“



Rockband „Jennifer Rostock“



ISENBECK®
präsentiert

Kurparkfest

Hauptacts  -Bühne

DJ Ötzi & Band Norman Langen

und viele mehr..

**Feuerwerk
& Lasershow**

26. Juli ab 17 Uhr

Eintritt: Vollzahler: 8€ // Ermäßigt: 7€



 **Sparkasse
Hamm**

 **STADTWERKE
HAMM GmbH**

 **Getränke
Max Kriemeyer**
Mit uns Party!

 **RADIO
105**
LIPPE WELLE HAMM

VVK: insel
Verkehr & Touristik

**PARTY
SPASS UND
ACTION**



Ferienprogramm 2014

05. Juli 2014 12:00 – 17:00 Uhr

Ferienstart im Freibad
Große Sommerferien-Pool-Party

10. Juli – 14. August 2014 15:00 – 17:00 Uhr

Action im Freibad (jeweils donnerstags)
Lustige Wasserspiele

13. Juli + 03. August 2014 10:00 – 16:00 Uhr

Schon mal getaucht?
Faszination Tauchen / Schnuppertauchen

30. Juli 2014 20:00 – 24:00 Uhr

Nacht der Sinne
„Schwimmen unterm Sternenhimmel“

30. Juli + 13. August 2014 15:00 – 17:30 Uhr

Abzeichenabnahme
Sport- und Schwimmabzeichenabnahme

05. August 2014 14:00 – 17:00 Uhr

Arschbombenwettbewerb
Die schönsten Sprünge werden prämiert.

12. September 2014 ab 20:00 Uhr

Krimi-Lesung im Freibad
Tatort Solebad

28. September 2014 10:00 – 16:00 Uhr

Modellboottag
Leinen los für Schlepper, Segelboote und Yachten.



Sommer - Sonne - Solebad

